1163

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

AMBULANCE
CAMPBELL'S BAY AND WEST 683-3333
EAST OF CAMPBELL'S BAY 1-800-567-1280

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 42, 95th Year Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, November 15, 1978 20 cents

County Council

Elections

County Council convened on Wednesday last week, which was about a month earlier than the usual custom of the December meeting. But according to new regulations it was necessary for the Mayors to meet on this Wednesday, after the municipal elections of Sunday and Monday.

Only one new face was evident at this meeting, being Mrs Lillian Chouinard, who had been elected Mayor of Rapides des Joachims, in the place of Brian Leclerc who had resigned. Another young mayor who is resigning, but who did come to this one County Council meeting, is John Brennan of Sheenboro. His intention was to hand in his resignation the following day, leaving the place to be filled by either appointment or by election, depending on the legality as interpreted by his council.

The first item of business was the election of a Warden for the coming year and Cecil Vibert, Mayor of Campbell's Bay, was re-elected to this position. The pro-warden this time will be Mansfield Mayor Ladouceur, and the County delegates will be Mayor Bechamp of Chapeau and Mayor Asselin of Calumet Island.

Leslie Park

A reply from the SAO with regard to keeping Leslie Park open during the winter months was not favorable to the County request. They said that they could not keep the park open because of two reasons. First it was not being used in winter. Second the road was still being built into the park from the highway and was not ready for use.

Mr Burke, who is a member of the County Council and also of the SAO said actually the SAO is doing some surveying in the Fort William area and making plans to spend about $30,000 on that tourist attraction, and that he would personally tell the SAO officials that the road to Leslie Park is also almost ready.

He feels that they will probably reconsider their decision to keep the park closed this winter.

Environment

A letter from the Protector of the Environment in Quebec related to the duties of Mr. Eugène Coté who has since left the County. His responsibilities were as a delegate of the Protection Service, as a liaison between divisions, to serve as technical adviser to municipalities, inspect individual sanitary equipment and to report to a Mr Garon in the Montferrand building in Hull. A new man has been appointed to take Mr Cotés place in Pontiac and he was invited to meet the Mayors at this meeting of County Council but couldn't come because he had to be in Hull. They will invite him to the next meeting of County Council.

Police

An extensive discussion about the motion which was passed at the previous meeting to ask for an investigation of the police in Pontiac revealed that after discussion with the Secretary, the Warden had decided not to make the request. The reason was that there were no specific complaints to include in the request. Some mayors were dismayed that the request had not gone forward. Complaints were aired with Mayor Soucie claiming it takes two hours to get a policeman to Fort Coulonge and that protection is worse in the County now than it was before the Justice department changes took place two years ago. Mayor Chouinard of Rapides des Joachims needs more police in her village. Mayor Piché of Bryson could do with a lot less police in his village. Mayor Piché stated vehemently that there was not much use having a County Council if motions were going to be ignored. Mayor Lornie Bechamp of Chapeau wanted a substation in Chapeau because Campbell's Bay is too remote in an emergency.

Later in the meeting Sgt Serge Barbeau in charge of the police in Campbell's Bay, delivered a two hour lecture on the work of the QPF in this County. It was interesting and kept the attention of all the Mayors right to the end.

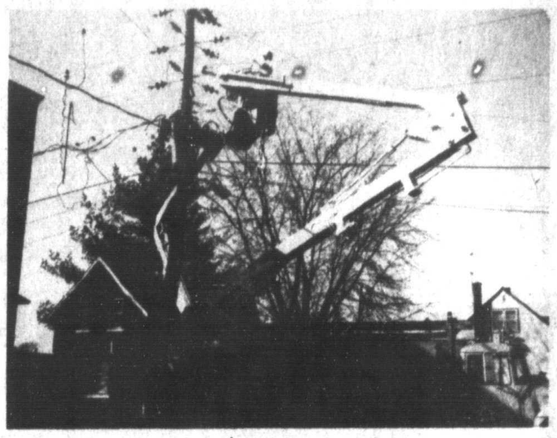
Councillor Denise Marion

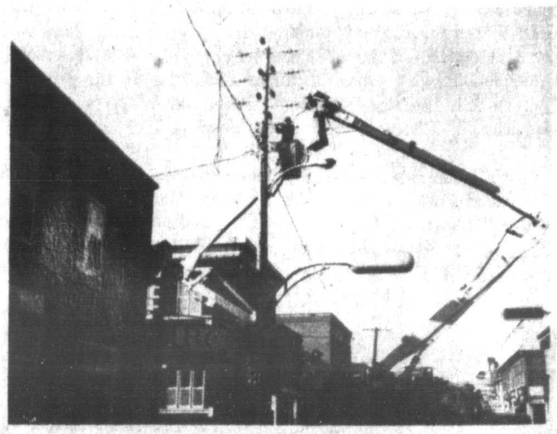
Council welcomes first woman

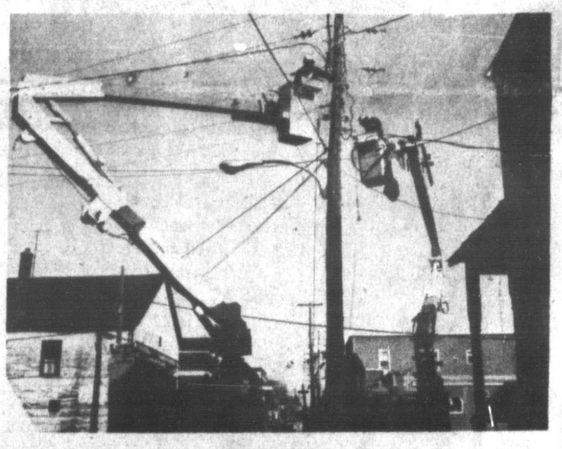
Denise's election to office represents an historic event in the Municipality of Fort Coulonge. Her victory over two other men opponents for Seat No. 1 was close 202 to 183 for Benoit Paré and 175 for Nelson Boisvert. At her first meeting on Monday last Denise was accorded a very hearty welcome by all members of the Board. Denise works at Consolidated Bathurst Ltd.

Now we have 14,000

Shawville is converted electrically speaking !







As René Latreille, local Hydro Quebec manager, puts it, electricity is like any other form of consumptive. Water is the nearest comparison. In a small municipality water and sewer pipes are usually of an adequate size until the population doubles or triples. Then the pipes are dug up and replaced by bigger ones, as is happening in Hull along the lower Aylmer road.

Originally Shawville was well served with 2300 volts but as the needs of farms and long lines into the country increased, the voltage needed to be raised to 4600, 6900 and even 8000 volts, while the populated areas were kept at 2300 volts by stepdown transformers, such as the small substation on the corner of Center and Maple Streets in Shawville.

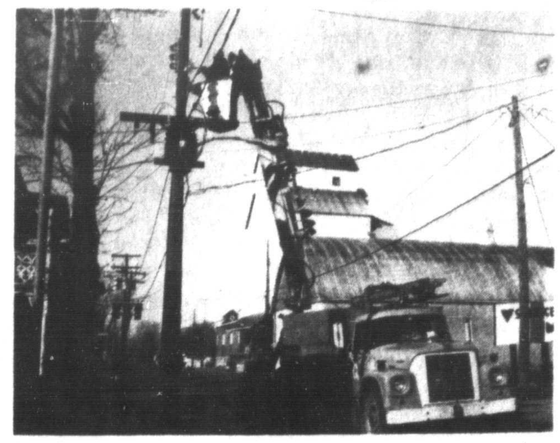
Eventually the subscribers increased their needs even in the small villages. The need has tripled in most places in the past ten years. So there was a need to increase the incoming source of primary voltage.

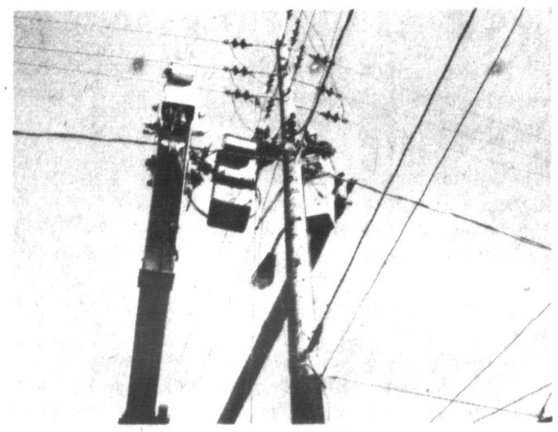
This was done in Shawville on Monday morning. All the village except the north side of Main Street and a few side streets were converted to 14,000 volts between the hours of 9 a.m. and 12:20, plus an hour during the evening when a clean-up operation was needed after a clamp came loose at the corner of Center and King. It was during the evening operation that it was discovered that wires along the east end of Main Street were not capable of containing the new surge of voltage so another session will be held on Sunday afternoon to replace the old no.6 copper wire with new no. 2-0 aluminum wire.

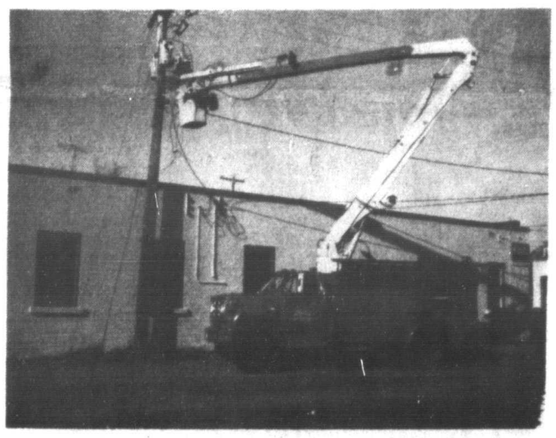
On Monday three crews from Hull, five crews from F.A. Tucker contractors, and the five Shawville crews, completing a total of 26 men with three foremen, Hewitt McCredie, Donald Bélec of Shawville and Adrian Paquin of Hull, under section head Morley Wilson, processed thirty poles in the heart of Shawville. All transformers were replaced, each insulator was changed.

The patience of the Shawville citizens was stretched as the morning drew out with unusually cold weather, wind and rain, and the pre-announced three hours invaded the lunch hour. They were once more called upon to be patient eating cold supper in the dark when the evening occurrance brought everyone once more into a non-electrical existence. On Sunday afternoon Shawville residents will be asked to spend a couple of quiet hours contemplating the wonders of electricity. Then we can all settle down to the old pattern of flicking a switch and assuming that it will turn something on to make our lives easier, or more pleasant in a thousand ways.

Few people in Shawville would have traded places with those 30 Hydro men working in the cold rainy wind on Monday, as recorded here by various photos, but all were thankful, including the Hydromen, when the job was over.







Sgt Barbeau related some pertinent statistics to show how the work he had been doing in the County was paying off in a decrease in crimes and accidents. He said his mandate was towards the population, to protect life and property and to investigate crimes and prosecute offenders.

A reduction in attempts against persons, in holdups, in break and entries and in auto theft were marked in the past year as well as in the thefts and fraud, but Sgt Barbeau is still not satisfied and intends to reduce these statistics even further. In the case of damage to property, mischief, and mainly juvenile delinquency, he had managed to reduce the numbers but he still feels it is far too high. There were 122 such cases in the first ten months of 1978 and he said that it will take a lot of co-operation from the adult citizens of every community to reduce this number.

Of the 411 crimes committed thus far in 1978, 42.3% have already been solved. The solution average for Canada is 24%, and for Quebec is 33%. Montreal's crime solution is a low 16%. But Sgt Barbeau is not resting on his 42% laurels. He is worried about the other 58% and says that is where the public comes in. Especially in the case of drug cases, though this is not high in Pontiac, the Sgt said he would appreciate help from the responsible adults. He mentioned that he gets no co-operation at all from school teachers in his drug investigations.

A review of the accident picture revealed reductions in overall accidents though there was a slight increase in injuries suffered. Despite the fact that there are more cars on the road every year, the police are trying to reduce the incidence of accidents.

Since 35% of the accidents in the County involve non-residents and also 40% of the criminal charges laid are against non-residents, the police are especially active around the bridges across the Ottawa River. The Sgt also answered some particular questions, especially from Mayor Chouinard who had specific complaints to air.

The Quebec Police Force detachment at Campbell's Bay costs three quarters of a million dollars a year, the Sgt said. As the afternoon drew on, Mr Barbearu promised that he would come back and tak for another half hour with the Mayors any time they wanted him to.

Sports and Recreation

Mr Gagné of the Quebec sports and recreation departments spoke next about a new program by which a group of municipalities could group together to form an inter-municipal recreation department and hire a recreation officer with a 75% grant from the Quebec Government. He said that if rural people don't develop their own leisure activities, the city people coming in will take over. He said that under the new policies the municipalities must take active part to keep the rural population in the area.

St. Johns Ambulance

A letter from Gilles Girard who is in charge of St. Johns Ambulance in Fort Coulonge, asked for County support for this service which is available all across the Pontiac wherever first aid or ambulance needs are anticipated.

Dog control

County Council, after years of deliberation, decided at a previous meeting this year to engage an animal control officer and did so with the consent of the mayors. Legal advice had been sought as to the legality of having one dog catcher for the whole county and the County Council was satisfied that it was proper to continue with the plan. The dog catcher built a good animal pound which has been inspected by several mayors and approved.

At this November meeting of County Council it developed that a number of the municipalities in the County had decided not to take part in the plan, notably the large municipality of Pontiac in the east end. By opting out in this way, the onus or responsibility to pay for the plan would fall on a smaller population which would mean a larger contribution per capita for the rest of the municipalities. A great deal of discussion followed this revelation, with Allumette Island, Clarendon, Calumet Island and even Danford Lake expressing a wish to opt out. But Joey Peck, the Mayor of Danford stated that though he had put up a strong argument against the project, he intended to go with the majority decision. It was his feeling that the mayors and their supporting municipalities should all stick together, because that was the purpose of County Council.

Mayor Piché of Bryson also pleaded for some solidarity in County Council. His municipality willingly supports such other matters as wolf bounties and agricultural fairs, although there are neither wolves nor fairs in Bryson. He feels in the same way that all should support the dog catcher, even if their particular municipality has only five dogs, as one mayor said his had.

Portage du Fort Mayor Manwell noted that every municipality is going to get the protection from stray dogs whether they join the plan or not. Calumet Island Mayor Asselin said he had sought legal advice, on the request of his council, and their lawyer told them they were not obligated to join the plan. This lawyer was the same one who had informed the County Council that the plan was enforceable throughout the County.

Mayor Hector Soucie, already incensed with the seeming disrespect for Council, deplored the mentality of municipal councils which would permit their County Council to proceed with a dog catcher plan without comment, and then go against the majority decision after the action had been taken.

Eventually it was decided that each municipality must pass a resolution within the next week and return it to County Council, supporting the proposed dog by-law. If one council refuses to co-operate, the whole project would have to be reconsidered but the County would be responsible to the animal control officer they hired for all his expenses, including the building of his excellent animal shelter, and also for the cost of 3000 dog tags.

Adjourned meeting

The business of the County could not be completed in the one day so the meeting was adjourned to Monday evening, November 20, by which time they hope to have dog catcher resolutions from all 22 municipalities.

Ryan would permit more use of English

Mr Claude Ryan, leader of the Liberal Party in the Province of Quebec, visited the CEGEP in Hull and the Town Hall in Aylmer on Friday.

In an exclusive interview with Mr Ryan, THE EQUITY was told that Ryan affirms the policy of his party in working towards constitutional changes, but always within the context of confederation as part of the Canadian nation.

Ryan is also in favor of English education for children whose mother-tongue is English. Hed advocates government services in English where the English population warrants it. He would permit the use of English in advertising and work towards more flexibility in the use of English than is presently allowed by Bill 101.

Mr Ryan said he finds that the student population in general leans towards the Parti Quebecois policy acceptance but even so he feels that the Liberal Party is making inroads in this sector. He was pleased by the enthusiastic reception he received at the CEGEP in Hull.

Ross Dickson, of THE EQUITY, was able to chat briefly with Mr Ryan in Aylmer last week but the leader said he intended to make another visit to West Quebec in a few months which would include a visit to Pontiac County.

Ryan said he felt the area had been neglected by the government in Quebec in the past but that he intended to correct this. He said he has the highest regard for the residents in this area who, in spite of this neglect, still feel part of the Province of Quebec.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec
by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager
Brent Horner
647-2204

Pontiac & Gatineau Counties $7.00 per year
($4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $8.00 per year
Outside Canada $12.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

SOLIDARITY

There are few manifestations of County solidarity in the Pontiac and new divisive influences are always at work to reduce the few to none at all.

We have the Pontiac Community Hospital, THE EQUITY, the Social Planning Council, and County Council. What else is there at the moment which serves the interests of everyone in old Pontiac? Even some of these could be deemed to be serving special interests. For instance the hospital is for people who are sick and THE EQUITY is for people who can read. There are also county-wide Historical and Culture societies for people who are interested in history and culture, and school boards and the police, for their own particular areas, the churches and other interested groups - but if you're looking for one organization which is concerned with each and every citizen of the County, it will be the County Council.

Nobody should do anything which might threaten this one great institution without which there would be no such entity as The Pontiac.

Within our County, this County Council is the highest authority and deserves the utmost respect. For the benefit of the people of this County, the County Council could take on more and more responsibility as time goes on, or it could on the other hand reduce its effectiveness to a minimum, letting Pontiac go to the dogs, as it were.

Nobody who now sits on County Council would willingly be a party to the disintegration of Pontiac County, but they could let it slip into oblivion if they don't watch out.

Warnings are coming from various quarters. If solidarity in this County is worth saving, County Council decisions must be taken seriously.

HERE'S HOW

To ensure that the decisions made at County Council are actually the best in the opinion of all the municipalities, these decisions should be discussed at the municipal level first.

How can matters which are coming up at County Council be discussed first in each municipality? As far as we can see there is only one way and that is to send the agenda in advance to each municipal council before the regular quarterly session of County Council, so the topics can be discussed by the local councillors.

Then when the mayor comes to County Council, he will have the backing of his council for his remarks and his decisions. When there is a difference between municipalities on important issues, the majority would rule, in the usual democratic way. But you would never get into an impossible situation, such as the County now finds itself, preparing a by-law for the whole County which is not going to be accepted by some, and therefor could be rejected by all, even though it had been passed by a majority vote of all the mayors at a regular session of County Council.

This, and other discouraging situations, could persuade some of the mayors to lose interest in County Council altogether. In the past things have become so upsetting at County Council that certain mayors just didn't bother coming back, but for all the best reasons Pontiac County Council has been able to survive.

The County needs this one time and place to sit down and look at itself and work out its mutual problems. At this moment in history the worst thing that could happen in the Pontiac would be the deterioration of County Council.

This is our feeling, and the feeling of a few others in and around the Pontiac. If it is also your feeling, you could do a world of good by letting your own mayor know because for all you know he might be the first to get discouraged and let his side down in this one big institution for Pontiac solidarity, the County Council.

Library Corner

There's a whole new group of books in the town library many were especially requested. Come and take a look! McCall's Book of Quilts caught my eye immediately. It is worth looking at even if you don't have time to make a quilt before Christmas. Joan Finnigan's volume Living Together is there on display and Provencher's Last of the Coureurs de Bois. Many will have heard Provencher interviewed by Don Harron ... it is a book to interest many, recalling 50 years as a coureur de bois in the forests of Quebec. Shirley MacLaine's Don't Fall Off the Mountain is on the shelf, and I saw a new Antique Collector's Handbook. New novels are available, too - something for everyone.

Moreover, we have a new record collection. From Barbra Streisand to Leonard Cohen to "The Worst of Money Python's Flying Circus". But you must come in to see for yourself. Records in English, records in French, they are there for you to borrow and enjoy.

Letters from our readers

Toronto, November 5, 1978
Dear Editor:

Just read the article in the paper about Mr Laurin visiting the Pontiac. I 'm so mad that I have to write to you. I never wrote to a newspaper before and I often found things in them that angered me but this is the tops. I was brought up in Fort Coulonge and I expect to go back and retire there one day as I have bought a house there.

When we went to school at home, we spoke both languages. I don't remember when I learned English. I am proud to be a French Canadian but also proud to be able to speak and write English.

Why should Mr Laurin and his kind try to change the people of Pontiac. If they want Only French in the schools in Pontiac, why don't they give them jobs. They teach the children only French or almost or expect them to learn only French and then the children grow up and have to go to Ottawa, or other English speaking places to find jobs, you know that there isn't enough jobs for them around the Pontiac.

I receive The Equity that helps me keep in touch with the people of Pontiac and it is a very good newspaper.

Yours truly, Mrs Rita Proc.

Robbie Steeves received the Erfle Bus Lines Award from Helmut Erfle. Photo by Eva Andai

Left to right- Hélène Soucy, Wm MacLachlan and Doug Rowat
Hélène and Doug were presented with the Lions Club Plaque for highest academic standing boy and girl. Photo by Andai

Pontiac High graduates 106

Douglas Rowat was valedictorian and a winner of major prizes and awards at the graduation exercises of Pontiac Protestant High School which took place Saturday in Shawville. Douglas was recipient of the School Commissioner's Gold Watch for Highest standing in the graduating class and the Municipality of Shawville bursary, the Birks Silver medal, the E.F. Hartwick prize, the Lions Club Plaque, the prize for English 521, the Readers Digest Prize, the prize for French, the prize for History, the prize for Science.

Other prize winners were Michael Giuliani, David Keindel, Carol Ann Foley, Robert Vibert, Carole MacLachlan, Vaughn Fulford, Sharon Lang, Rudy Erfle, Dalton Cluff, Reginald Dumouchel, Sylvie Bergeron, Kathryn Karruthers, Joanne Witt, Helen Soucy, Karen Inglee, Judy Horner, Connie Maheral, Nancy Rowat, Peter Larocque, Susan Paul, Patti Dunlop, Ronald Lance, Sheila Alexander, Robbie Steeves, Terry Lyn Hodgins, Pierre Bergeron, Pamela Hahn, Wendy Hodgins, Rachel Lacroix, Lorraine Wickens, Sharon Cochrane, Rick Younge, Beverly Krose, Eric Glahs and Ernest Pasch.

Also honored with a special presentation was teacher Mrs Robina Richardson. Eva Andai was present to photograph the graduates and the presentations of awards. 106 students were graduated at this ceremony.

Ricky Younge and Terry Lynn Hodgins were presented with the John Judd Memorial for Sports Achievement from Mr John Petty. Photo by Andai

Rev Karl Kappas, Rev Harry Bowkett, Rev Allan Summers and Rev O White stand behind Legionnaire Post Master Ernest Dean during the solemn ceremony of remembrance which was held at the eleventh hour of the eleventh day of the eleventh month of 1978. Holding this service at 11 am on Nov 11th has been a tradition in Shawville where a large number of citizens interrupt their daily routine as a memorial to fallen soldiers. Photo by Eva Andai

Left to right- Tracy Henderson, Kim Davis, Kendra Preston, Genevieve Lavallee, Shelley Barr,- Brownies attending the Remembrance Day services in Shawville. Photo by Andai

Left to right- Nancy Rowat, Susan Paul and Cathy Belsher representing the CGIT at the Remembrance Day service in Shawville. Photo by Andai

Memorial service in Shawville

From left to right- Lisa Murphy, Julie Armstrong, Shelley Moorhead- Explorers, lay wreaths at the Remembrance Dav Service in Shawville. Photo by Andai

Grist and miscellaneous

The Buckingham Post has published a letter on its front page, written by André Coté of the Office de la Langue Française to the churches of the Outaouais. In this paper we noted that such letters had been written, in a small paragraph in GRIST. Perhaps we have been playing down the inroads on our way of life which this officer is trying to impose. What do you think? Here's the letter, unofficially translated: "Pastor- The Outaouais Regional Office of the French language advises all churches in our region that article 29 of Bill 101 authorizes postings of bilingual religious messages for non-profit purposes. However we wish to remind all Outaouais churches that according to article 58 of the same law it is forbidden to post a sign in English only. This is particularly applicable to signs installed in front of a good number of churches in our region. Hoping this information will help you to not transgress Bill 101, we remain, yours truly, André Coté etc ..."

The Pontiac Architectural Heritage exhibit prepared by Phil Gabriel and his group under a Federal Canada Works Grant, is being displayed in Hull all this week at the Auberge de la Chaudière, 2 rue Montcalm, from nine in the morning to ten at night, until Friday night. It is the premier exhibit as part of a special Archives Week with activities and displays in Ottawa and Hull.

Someone is always wanting free advertising, and this week it is Terry Cowan, farm manager of Dwyer Hill Farms, 8 miles west of Richmond on the Richmond-Franktown Road where the Hy-Cross Beef Breeders will hold their first annual Simmental Cattle Sale on Saturday, November 18th at 2 p.m. 65 head of cattle are being offered for public auction including fullbloods, purebreds and percentage cattle, in this first production sale in Eastern Ontario.

The Conseil Régional de la Culture de l'Outaouais has produced volume 1, no. 1 of a new publication called, temporarily, Le Bulletin Culturel. it's of interest to artists of every sort as well as librarians, teachers and other community leaders. It's free and can be obtained by writing to the CRCO, 2 rue Roy, Hull, or phoning 777-4700.

CHRO, the Pembroke television station which comes to us over channel 5, and over cable in Ottawa, is always interested in interviews with Pontiac people who are doing something interesting, or have views they would like to share. Contact Mrs Dickson, at Shawville, 647-2204, if you would like to take part in an interview or have a suggestion of someone else who would be interested. The interviews arae aired on "Take a Break", at noon weekdays.

From SAFETY CANADA we read that one way to avoid electric shock is to use great care when opening a hydro bill! They also inform us that a credit card is something which allows people to buy today what they won't be able to afford tomorrow because they are still paying for what they bought yesterday.

Senior Citizens dinner

St John's Lutheran Church Ladies Aid held a dinner at the TCRA Sunday, November 12 to honor the senior citizens and all the members of the church.

Seated at the head table were Pastor Kappes, eleven senior citizens, their wives and husbands and honored guests.

The table was beautifully decorated with long stemmed red roses and red and white candles.

A delicious turkey and beef dinner was served by the ladies and a toast was given by Pastor Kappes.

Gifts were presented to the oldest senior citizen Mrs Minna Pasch, the longest married couple Mr and Mrs Verner Rueckwalk, and the youngest senior citizen of the year Mrs Hulda Erfle. The afternoon was spent in lively entertainment which consisted of a play, The Good Old School Days and The Ladysmith Band after which the ladies of the church served tea, coffee and cake.

Pontiac Women's Inst convention

The semi-annual convention of the Pontiac W.I. was held at Beechgrove on October 25th. The meeting opened by singing O Canada and repeating the Collect and singing the Institute Carol.

The County President Mrs V Poole presided and welcomed the members. All seven branches were represented.

The roll call was answered by numbers representing each branch.

The minutes of the annual convention were read and approved.

The treasurer's report showed a bank balance of $103.77.

The correspondence was read. The Provincial Presidents newsletter was read and she explained the benefit of the Service Fund and pennies for friendship. Mrs Kilgour told us of some of her experiences when she went to Quebec Expo. She stated that we are not sure of receiving our W.I. grant. She had QWI cook books for sale. We have had 8 mohair blankets come to Pontiac. Mrs Kilgour asked us to work on the Branch Histories. We were also asked to follow our Prov. Convention outlines for the following year. The Theme this year is "International Year of the Child."

The F.W.I. Convention for 1979 is to be held June 20 - 29 in Saskatoon. There can be ten voting and ten visiting delegates. Some members are planning to attend.

Judy Smiley, our W.I. Hostess at Shawville Fair was unable to attend the meeting. She received a china cup and saucer in appreciation.

Mrs Kilgour asked us to send her names of any new members.

The J & P Coates Competition was discussed and articles made are to be judged at county level and sent to the Provincial office two weeks before the Spring Convention .

It was moved by Mrs A Tracey and seconded by Mrs Rabb that bills be paid.

Mrs Freda Horner was the winner of the Wyman W.I. Quilt.

Mrs Poole, Co. President, called a short intermission while the Home Economics convenors decided on a list of items for the Fall Fairs.

Mrs Isobel Graham read the following-

Swedish weaving (huck) tote bag (unlined). Crib Quilt, embroidered, 45 x 36 inches, not appliqued. Bib apron, trimmed, machine sewn. Ladies slippers, knitted, not phentex.

Crocheted hot dish mats - set of two. Smocked cushion, filled, any size or material. Baby set, bonnet, sweater, bootees, baby wool. Christmas wreath made of cones and ornamented.

Moved by Mrs I Graham and Mrs L Dean that this list be accepted.

The Spring Convention will be held in Beechgrove April 25, 1979.

The meeting closed by singing The Queen after which lunch was served by the Beechgrove ladies.

Mrs. Arthur McDowell will be 101 next Tuesday

Pontiac's grand young lady

Mrs Arthur McDowell of Ladysmith, Quebec, was born at Westminister, Mass, U.S.A., on November 21, 1877.

She came to Canada at the age of ten and lived at Beechgrove, Quebec. She was the fourth and last child of Henri Cornu and Marie Rackliffe.

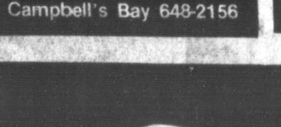
She was born premature and was not expected to live. She was so small that her father told stories of standing her up in a tea kettle and putting the lid on it. She was called Annie after three friends of her mother.

She is very bright and alert. She also enjoys talking of her school days and who she went to school with. She had a mile and a half to walk to school in Beechgrove. She has many happy memories of those days.

She met Arthur McDowell at Charteris, Quebec, while working on the McDowell farm. They were later married. They had five children-- four girls and one boy. They are Lulu, Clara, Ryarson, Evelyn and Joyce. She has seen many changes around the area throughout her years.

Mrs McDowell resides with her grand daughter, Dorene Schock of Ladysmith, Quebec.

We all join in wishing Mrs McDowell many more happy birthdays.

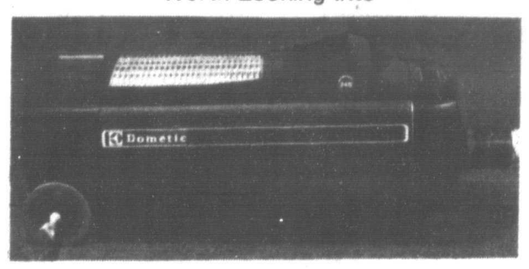


When driving, watch for pedestrians who step out from between parked cars.

Before you buy, try

The Dometic 245

The Quality, Quiet, Lightweight Vacuum Cleaner Worth Looking Into



Full two year warranty

(Power head optional)

MURDOCK CARPET AND DECOR
QUYON, P.Q. 458-2172

CHARGEX VISA master charge

REPAIRS
REFRIGERATORS
STOVES - DRYERS
ALL APPLIANCES
647-2929

Campbell's Bay Fire Department

invites you to see

Fire Safety Films

at St. John's Elementary School

Wednesday, Nov. 22
at 7:30 p.m.

Coffee and Donuts will be served.

"HELP your FIRE DEPT. to HELP you"

GOODWILL

USED CARS AND TRUCKS
NO DOWN PAYMENT REQUIRED
(If you qualify)
- *Easy Financing*
- *Low Payments*

ALL MAKES & MODELS
Phone or see us anytime for a "Great Deal"
PILON GARAGE INC.
Pontiac-Buick-GMC
Campbell's Bay 648-2156

FIRST with **Sales, Service and Parts**

Polaris TEXTRON
Polaris E-Z-Go Division of Textron Inc.

Pontiac Trading Post
Otter Lake, Que. Tel. 453-2571

"Exclusively Polaris - Positively Service"

Bryson

Visiting with Mrs James Ostrom last Sunday were Mr and Mrs Norman Wallace of Renfrew, Mr Robert Carswell of Shawville.

Miss Lana Germain of Ottawa spent the weekend visiting with her parents Mr and Mrs Sunny Germain and family.

Mr and Mrs Barry Kluke and son Scott of Ottawa spent the weekend visiting with her parents Mr and Mrs Laurier Dumouchel and family.

Visiting with Mr and Mrs Hubert Ralston over the weekend were their daughters Mrs Bob Ramey and family of Trenton, Mrs Billy McGahern and family of Renfrew, and their son Mr Garry Ralston of Ottawa.

Mr Todd Grier spent a few days visiting with Mr and Mrs Eddy Martin and Kyle of Aylmer.

Mr and Mrs Bert Forrest and girls of Ottawa spent the weekend visiting with her mother, Mrs Alice Benoit and her sister Mr and Mrs Laurier Dumouchel and family.

Mr and Mrs Garry Romain, Monique, Susan and Paula spent the weekend visiting with Mr and Mrs Bert Lafont and family of Douglas.

The lucky winners at the Social Evening held in Bryson Lions Hall were Mr George Daoust $200, Joseph Bertrand $25.00, Mrs Paulette Rodgers $50.00, Miss Tanya Cameron $100.00, Mr Lawrence Blaskie, bottle of joy juice, doll, Mr Claude Piché, String Art picture- Mr Dan Dagenais.

Bryson Senior Citizens held their third annual banquet on Saturday November 4th. A large crowd attended and seated at the head table were Father Pelletier, Rev Stevenson and Mrs Stevenson, Mayor Leo Piche and Mrs Leo Piche, and the president Mr Lionel St Pierre.

The evening was spent by playing cards and enjoying music being played. They really are enjoying their new building and are looking forward for more gatherings.

Pre-Christmas Specials!

BUY NOW! SAVE!

UTILITY — 22 lbs. and up **TURKEYS** ONE ONLY PER CUSTOMER **99¢** lb.

EXTRA FINE WHITE **SUGAR** TWO ONLY PER CUSTOMER **99¢** 2 KG

SUNSPUN **ICE CREAM** **$1.59** 2 LITRE

PURE SPRING **GINGER ALE** 750ml **4/99¢** Plus deposit

BOTTLE **7-UP** 750ml **3/1.00** Plus deposit

DETERGENT **CHEER** 2.4 Kg. **2.99**

Shop Early - Limited Stock on all items

GRIFFIN'S in BRYSON
Tel. 648-5651

San Antonio Ranch
Quyon, Que. Tel. 458-2297

Friday and Saturday
November 17,18

"Rock Revival"

"Rock Revival" will also be playing Friday, Saturday and Sunday - November 24,25,26

"ROCK REVIVAL"

Sunday, November 19th
ONE DAY ONLY!

Metagenesis

Music from 6 p.m. to 12 p.m.

Ferry has late run for Ontario people.

"METAGENESIS"

Bristol W.I.

The November meeting of the Bristol W.I. was held at the home of Mrs Nobel Rusenstrom.

The President, Mrs Carmichael presided and opened the meeting by singing the Ode and repeating the collect in unison.

The minutes of the last meeting were read and approved.

The roll call was answered by nine members. Wear a poppy or pay a fine. There were no fines. There was also a bring and buy sale.

It was moved by Mrs F Russell and seconded by Mrs M Russell that a donation of $15.00 be given to the Quyon Legion along with the money from the sale of poppies.

It was suggested that gifts be brought to the next meeting to be distributed to the Ade Home for Christmas. This motion was made by Mrs E Findlay and Miss B Armstrong and carried.

Mrs R Rusenstrom gave a report on the fall convention at Beechgrove.

Mrs Findaly read an article on Miss Canada of Manitoba, Mrs F Russell an article on Acid Apple and Miss B Armstrong an interesting reading on Quebec striving to become self-sufficient in Agriculture.

Pennies for Friendship and supper money were collected.

Mrs E Russell adjourned the meeting followed by lunch served by the hostess Mrs R Rusenstrom.

As Mrs F Russell had recently had a birthday she was surprised by the members with a lighted birthday cake and gift. All wished her many more birthdays. She graciously thanked the members for their kindness.

Next meeting to be held at Mrs E Russell.

Shawville old timers

The Shawville Oldtimers were in action three times during the past week winning two and losing one.

In the weeks opening game Bryson Braves of the Pontiac League were the opposition. Young legs and speed were too much for the Oldtimers and Bryson won 7-3.

Shawville & Dist. Snowmobile Club notes

Shawville and District Snowmobile Club held their meeting on Thursday, November 9th at the Fire Hall.

Trail bosses for each section of the trail which Shawville Club maintains, were appointed. These men will report to Morley Hodgins.

The Snowmobile Club plan to maintain a trail to Bryon this season, as the Bryson snowmobilers expressed a wish to join the Shawville Club.

The representatives to P.D.S.A. are Glen Morrison, Morley Hodgins and Watt Taylor.

On Saturday evening 150 landowners were entertained with a banquet and dance at the Shawville Agricultural Hall.

Goaltenders Brian Poupore for the Oldtimers and Murray McDonnell for Bryson were especially sharpe as the action was wide open which created a lot of scoring chances. Scoring for the Oldtimers were Bryan Murray with two and Ken Stanton had a single goal.

On Sunday night, Shawville hosted Campbell's Bay again of the Pontiac Hockey League.

In a fast well played contest the Oldtimers tightened up on their defensive play and won 4-2. Scorers for the oldtimers were Royce Richardson with two, Ken Stanton and Ivan Saunders with one each.

Monday night Shawville travelled to Arnprior to play the Oldtimers from that area. In a convincing scoring display Shawville beat a previously undefeated Arnprior Club 10-0.

The earlier contests against younger and faster opposition proved beneficial in this outing as Shawville dominated the game in every aspect. Art MacIntyre who filled in for ailing goaltender Brian Poupore made several outstanding stops to register the shutout. Goals were scored by Bryan Murray with three, Carson Ryan, Royce Richardson and Dick Meisner with two apiece and Dave Pilgrim with one.

Shawville Bantams

Shawville Bantams opened the 1978-79 season on a losing note as they dropped an 8-0 decision to Arnprior on Sunday afternoon, November 12th.

Paul Newman, Barry Egan and Brian Chenier each scored two goals for the winners, with Steve Oatles and Tony Andrews adding singles. The loss was somewhat disappointing since Shawville had played two excellent exhibition games - defeating Fort Coulonge 8-2 and losing a close one to a strong Renfrew team 3-1.

This year's team includes six players who graduated from last year's very successful Pee-Wee team and while they may be smaller than most of their opponents, they are certainly not going to be outskated. We look forward to continued improvement as the season progresses and hopefully the next home game against Arnprior this Saturday will be a much closer one.

Next games for the Oldtimers will be in the Pembroke Tournament this weekend. Their work will be cut out. For some unknown reason the Pembroke organizers have placed Shawville in the top bracket of the Tournament. Their opposition will include the Ottawa Old Pros, Galt, Toronto, Trenton, all established top notch clubs.

Finally the Old Timers will be holding a Grey Cup party at the Riverview Inn. For all interested people, tickets are $6.00 a couple and tickets may be purchased from members of the hockey club or from Lois Findlay.

Shawville & District Minor Hockey

Referee's Clinic

Sunday, November 19th

9:00 a.m.

at the Fire Hall, Shawville

We welcome anyone who is interested in helping Minor Hockey.

CINEMA FORT THEATRE
Fort Coulonge

Friday to Monday
Nov. 17 to 20

"The Goodbye Girl"
Richard Dreyfuss

"The Sea Gypsies"
Robert Logan

7:30 p.m. For All

Shawville Curling Club

Farmers Mixed Curling

ONE NIGHT A WEEK - 9:00 p.m.

If interested contact:
BUD LAFRANCE at 647-3207

Ladysmith Sportsmans Club

PARTY

Friday, Nov. 17, 1978

SILVER MAPLE HOTEL

Ladysmith, Que. — 8:30 p.m.

TROPHIES FOR:
HEAVIEST NORTHERN PIKE,
SPECKLED TROUT,
PICKEREL, LAKE TROUT and BASS.

HEAVIEST BUCK, WIDEST MOOSE RACK,
WIDEST DEER RACK, NICEST DEER RACK.

Wild Game Sea Pie Supper

TOWN AND COUNTRY MEN'S SHOP

23rd BIRTHDAY SALE

EVERYTHING IN THE STORE HAS BEEN REDUCED

All merchandise is from TOWN & COUNTRY MEN'S SHOP'S regular stock of highest quality fall and winter clothing. NOW is the time to replenish your wardrobe or to do your Christmas gift buying. Everything in the store has been reduced by 10 to 50%.

SPORT AND DRESS SHIRTS Values to $19.00 $8.95 2 for $17.00

Values to $25.00 $12.95 2 for $25.00

LEATHER - LINED GLOVES Reg. to $18.95 $12.95

TIES Reg. to $8.50 $2.89

SOCKS Reg. to $2.50 $1.19 Pr.

3 PC. VESTED SUITS

A GOOD SELECTION THE LATEST FALL STYLES AND COLORS. CHOOSE FROM PLAIN FLANNELS, STRIPES AND CHECKS. SIZES 36 to 48

$179.00

TROUSERS Plain shades and fancies Reg. Values $24.95 to $45.00 $14.95 to $24.95 Alterations Extra

EXTRA SPECIAL GROUP OF SUITS ODDS 'N ENDS Reduced as low as $89.00

FIRST QUALITY SWEATERS CARDIGANS AND PULLOVERS $18.95

SPECIAL GROUP JEANS & CORDUROYS Sizes 28 to 31 $12.95

2 PC. SKI SUITS SKI JACKET AND OVERALL PANT $49.95 2 pc.

PAJAMAS "ARROW" Reg. $16.00 to $20.00 $9.95

CAR COATS AND JACKETS Values to $70.00 $39.95

PULLOVER SWEATERS Plains and stripes $14.95

SPORT COATS AND BLAZERS $89.00

LEATHER COATS Values to $20.00 $159.00

KNIT SHIRTS Reg. $17.00 to $20.00 $12.95

WIDE LEG LEE JEANS $18.95

ZIP-IN-LINED TOPCOATS For winter or Spring and Fall $39.95

STOREWIDE SALE
ALL MEN'S WEAR REDUCED
FROM 10% to 50%

TOWN AND Country MEN'S SHOP LTD. DOWNTOWN PEMBROKE

ODDS 'N ENDS
SHIRTS - SWEATERS - BELTS
TROUSERS - SPORT COATS - SUITS
JACKETS - COATS
50% OFF AND MORE

SHAWVILLE LIONS CLUB

29th Annual

Charter Night

at Shawville Community Centre

Saturday, November 18

featuring "BLACK RIVER"

Banquet and dance tickets and dance tickets only available from:
GRANT ROGERS, 647-2523

Pontiac Motel

BAR - RESTAURANT

Don't miss the fun!

TALENT SHOW

Beginning again Wed., November 8th
and every Wednesday for winter months

Phone Owen at 647-9903

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.

Saturday & Sunday
November 18, 19

"JENNIFER"

Makes Carrie look like an Angel.

A trail of fear fills the night.

Linda Pelikan *Bert Conoy*

2 showings
7:30 - 9:30 p.m.

NOTICE

Quyon Sno Riders

Club Meeting

on

Sunday, November 19, 1978

at 7:30 p.m. at

The Quyon Lions Hall

Memberships on sale NOW at
Trudeau's Body Shop
Howard's Service Centre
Campbell's Welding Service

Shawville and District

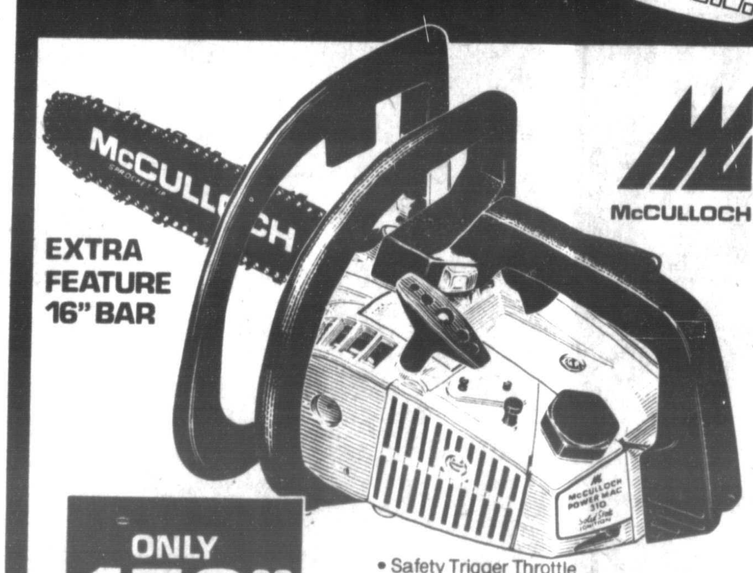
MINOR HOCKEY General Meeting

Tuesday, November 21, 1978
8:30 p.m.

in the Fire Hall, Shawville

The McCulloch All New Power Mac 310

AS SEEN ON T.V.



EXTRA FEATURE 16" BAR

McCULLOCH

ONLY 159.99 MODEL 310

- Safety Trigger Throttle
- Wraparound Chain Brake/Hand Guard
- Vibration isolated handles
- Automatic chain oiler with automatic override
- Solid state ignition
- Muffler shield
- 16" bar with sprocket tip
- Local service

Come in and see these NEW "Power Mac" quality chain saws. Designed with your safety in mind.

One of the new generation of saws from McCulloch

WISEWAY HOME & BUILDING CENTRE

H&S HOME SUPPLIES
(Shawville) LTD.
Hwy 148, Shawville, Que. Tel 647-2277

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411

SHOW TIMES
Sunday to Thursday — 8:00 p.m.
Friday and Saturday — 7:00 and 9:00 p.m.

Starting Wednesday, November 15th
for One Week

Hilarious

—Rex Reed, N.Y. Daily News

"GOLDIE HAWN HAS CAPTURED MY HEART."
—Rex Reed, N.Y. Daily News

Goldie Hawn
Chevy Chase
Foul Play

recommended as ADULT ENTERTAINMENT

Radio Shack

SAVE $10

Give your youngster a gift of music

64.95 Reg. 74.95

Sale prices in effect until November 25, 1978.

CALCULATORS THAT SOLVE CHRISTMAS GIFT PROBLEMS!

69.95 Electronic Calculator

Chronomath™ EC-223, unique quartz computer timepiece, has super accuracy and stability! It's a digital calendar, stop watch, alarm clock & calculator. Four pre-set alarms sound in any mode. No need to adjust date each month. Uses built-in 2-century calendar. Pocket sized, yet styled for desktop use. With 1-year clock battery & "AA" display battery. 65-614

Credit-Card Size LCD Calculator 39.95

MITY-THIN EC-201 slips easily into a wallet. A super-compact that has all the features of a much bigger calculator. Large 8-digit LCD display, 9-key memory, percent key (for easy calculation of add-ons, discounts, mark-ups and percent increase/decrease). With 2 silver oxide batteries (up to 1,000 hrs. battery life) & pocket case that holds credit cards. Inc. 65-209

Radio Shack
A DIVISION OF TANDY ELECTRONICS LIMITED
AUTHORIZED SALES CENTRE

POWELL'S
AUTO SERVICE CO. LTD
Shawville, Que. Tel. 647-2261

60th anniversary

Mr and Mrs Charles Zimmerling celebrated their 60th anniversary on October 8th having been married in Schwartz, Zion Lutheran Church on that day in 1918.

They were attended by Amil Zacharias, Adolph Zimmerling, Hannah Zimmerling, now Zacharias, and Margaret Mielke, Mrs Freddie Fierobin.

The Charlie Zimmerlings have six sons and a daughter, Theo in Arnrpior, Denzil at home, Hulda, Mrs Emil Yach, Eldon and Eric, of Shawville, Clarence in Ottawa, Lennice in Bristol, Adeline, Mrs Jean Frechette of St Thomas, and they have 26 grandchildren and 20 great grandchildren.

A family service was held at 9:30 a.m. in St Thomas Church, Bristol with Rev Ed McColl and Rev John Hilton conducting.

Marie and Mark Frechette and Randy and Rickey Zimmerling, and Ray and Darwin Zimmerling all helped with the service.

Kathy and Karry and Cheryl Zimmerling sang. Ben Thompson presented Mr and Mrs Zimmerling with a hand painted picture of their church. Open house was held at the TCRA center at Ladysmith where a lovely lunch was served. Hostesses were Mona Yach, Barbara Ann Zimmerling, Karry and Kathy Zimmerling, Darlene Bohen and Maxine Majaury. On behalf of his parents, Clarence thanked all for making the celebration such a success and at the close of the day another lunch was served to the family by the ladies of the TCRA after which they all went to Bristol for the evening.

A large number of cards and flowers and gifts were received by the celebrants and greetings came from Ottawa, Prescott, Brockville, Kingston, Prince Albert, Arnprior, Braeside and St Thomas.

Central Hospital Auxiliary

The meeting was held November 3rd with six persons present. The meeting opened with the Lord's Prayer.

Mr D Mackenzie visited the meeting and reported that the gowns had been purchased for X-ray room.

Clarendon Institute- Clarendon Fees $16.50, Magazines, pyjamas and sweater.

Campbell's Bay - Cheque $425, 2 prs childs pyjamas, 2 prs girls pyjamas, 2 pyjamas tops, 2 girls nighties, one heavy house coat.

Moved by Mrs Dagg, seconded by Mrs Corrigan that $425.00 be given to donation fund. No report on cart or soft drink machine this month.

Mrs Dagg moved adjournment.

Bristol

Anniversary congratulations to Mr and Mrs Michial J Sammon, formerly of Bristol, Quebec, and his wife Bibiana Quinn of Vinton, Quebec, on their 52 wedding anniversary. A family party was given by their son and daughter, Mr and Mrs Arnold Sammon and Mr and Mrs Thomas Behrend at On the Nights Spots in Farmington, Michigan. Many of their relations and friends attended.

Low notes

Congratulations to Mr and Mrs Barry Collins of Low who celebrated their 9th wedding anniversary November 15th.

Congratulations to Mr and Mrs Bill Pilon of Low who celebrated their 51st wedding anniversary on November 16th.

Congratulations to Mr and Mrs Leonard Delgrosse of Kazabazua who will celebrate their wedding anniversary on November 17th.

Congratulations to Mr and Mrs John Reid of North Bay and Venosta who will celebrate their 13th wedding anniversary on November 20th.

Congratulations to Mr and Mrs Neil LaCharity of Alywin who will celebrate their 25th wedding anniversary on November 21st.

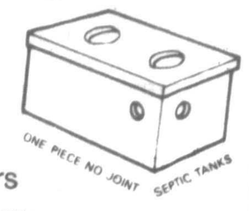
Happy birthday to Miss Theresa O'Connor of Low who celebrated her birthday on November 6th.

Happy birthday to Danny St Jean of Low who celebrated his birthday on Nov. 8th.

Happy birthday to Miachael Delgrosse of Kazabazua who celebrated his 14th birthday on November 11th.

JOHN MacGREGOR
Box 142, Beachburg, ontario

- Pre-Cast Concrete Septic Tanks
- Steps, Railings and Porches
- Well Tile and Covers
- Septic Tank Pumping



Call 613-582-3459 Day or Evening

Bring Your Films Here
Fast Service
Open every day til 9 p.m.
Saturdays till 5 p.m.
(Closed Sundays)
STUDIO ANDREE
Lunam St. Subdivision
C.Bay 648-5537

Go do it.
BOMBARDIER ski-doo snowmobiles
World's #1 selling snowmobile.
Tune-up Early!
Our service department is now open to completely service your snowmobile.
Shawville Milling Co. Ltd.
SKI-DOO Sales and Service
Phone 647-3831

Morley Hodgins Ltd.
is the new representative for
CROWN DIAMOND
QUALITY PAINTS
IN THIS AREA.
COMPLETE RANGE OF COLORS
(Same as Mobil)

INTRODUCTORY SPECIALS:
CROWN CRAFT INTERIOR LATEX (White and Colors) 9.98 Gallon
CROWN DIAMOND INT. PEARL ENAMEL (White and Colors) 12.98 Gallon
Morley Hodgins Ltd.
Shawville Phone 647-2727

Shawville notes

Two successful hunters during the past season were Billy McCleary with a young spikehorn, and Nick Nicolic who bagged a superb 8 point buck.

"The art of pleasing consists in being pleased."
William Hazlitt

UNIROYAL SNOW TIRES 30% OFF
Zacharias Garage
Otter Lake, Que. Tel. 453-2541
Michelin Tires also available

FLEA MARKET
NOW OPEN AT
GREER'S STORE
in Shawville
NEW and USED CLOTHING & FURNITURE
Good Prices!

INTERRUPTION OF SERVICE OF ELECTRICITY

It will be necessary to interrupt electrical service again to the centre of Shawville on Sunday November 18th from approximately 1 p.m. to 3 p.m. in order to do some important work to our network. In case of inclement weather it will be done at a later date.

HYDRO QUEBEC

Farmers
Winterizing SPECIAL
Purchase 100 gallons of Diesel Fuel and get
2 GALS. ANTI-FREEZE FREE!!
(Reg. price of Anti-Freeze $6.00 per gal.)
FURNACE OIL ..... 60¢ gallon
STOVE OIL ..... 63¢ gallon
FARM FUEL ..... 62¢ gallon
Furnace Repairs and Cleaning
ERIC SMITH FUELS
Bristol, Que. Tel. 647-5583

STEDMANS
Main Street — Shawville, Que.
Christmas SALE
5 BIG DAYS - Nov. 21 to 25
See our Flyers for item selection
Bring the children to visit Santa in our store Nov. 25th

SPECIAL OFFER! FULL COLOUR 5 X 7" ENLARGEMENTS
FROM YOUR FAVOURITE Kodacolor negatives
Mounted in deluxe studio mounts.

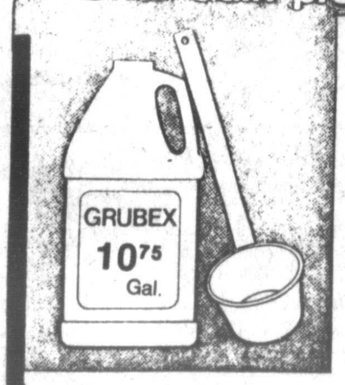
Reg. Price 1.99 each
SPECIAL OFFER NOW 2 FOR 1.99
CHARGEX VISA master charge
OPEN MONDAYS UNTIL CHRISTMAS

OFFICE and SCHOOL EQUIPMENT and SUPPLIES

WE SPECIALIZE IN-OFFICE MACHINES
Sales - Service
Rentals - Repairs
AUTHORIZED DEALER FOR OLYMPIA BUSINESS MACHINES

Pontiac Printshop Ltd.
Centre St., Shawville
647-2204

Shur-Gain protection



grubex™ for warble control in cattle

Warble grub damage causes undue stress and unnecessary production loss. Cattlemen get a return of around $10.00 for every $1.00 spent on treatment. (Ontario Ministry of Agriculture & Food Fact Sheet #75-061.) For warble eradication use Grubex systemic pour-on, available at your SHUR-GAIN Centre.

SHUR-GAIN
animal health service
T.M. Reg'd ZOECON Industries Ltd
H.I. Hobbs & Sons Ltd.
Shawville, Que. Tel. 647-2814

Guess who flew in for lunch?

Leonard Belsher left Kingston at 9:45 a.m. last Wednesday, made a couple of stops, at Brockville and Carp, spent a half hour at each place, and landed in Shawville at 12:50 p.m. Then he had lunch with his family, the Perley Belshers, and returned to Kingston, the 83 mile trip taking him 76 minutes.

You may have thought Kingston was more than 83 miles from Shawville, but as the crow flies, or as Leonard flies, that's just what it is, 83 nautical miles. And Leonard travels at 75 mph.

Leonard has completed most of his course for the Commercial Helicopter Pilot's licence which he will receive in a few weeks. The trip to Shawville alone was a flight he has been looking forward to since he started the course in September. It has been an intensive course, with actual helicopter flying commencing on the first day of the course, September 11th. Leonard flies at about 500 feet above the ground.

As a student at the course, he was taught aerod namics, meteorology, air regulations, among other technical studies. He already had his private fixed wing pilot s licence, which he received in July, 1977.

With a helicopter pilot's licence the job prospects are very good. He will probably start with some flying job up north, checking power lines, flying hunters into the bush and so forth, in order to accumulate flying hours.

1500 hours of flying experience are needed before you are likely to get a job flying around more populated areas.

Leonard found the solo trip to Shawville very exhilerating. He said when he took off after a brief stop in Carp he could immediately see the Hilton Mine Pit and Norway Bay.

Looking down on familiar places from the sky is, to put it in Leonard's word, "fantastic".

He showed his family and friends in Shawville some of the workings of the machine and demonstrated the routines of taking off and landing. He said the pilot has to do a walk-around the helicopter before each take off to check that everything is working. After lunch, Leonard Belsher did his walk-around, checked everything, climbed aboard, and took off.

Well, flying a helicopter home to lunch may not be the most exciting thing in the world a teenager could do, but for this 19 year old Shawville boy it was his most exciting adventure thus far.

EQUITY PHOTO

Peter Larocque chosen for Rotary tour

Pontiac High student Peter Larocque was chosen recently by the local Rotary Club to attend a four-day immersion tour of heavy industry in the Brampton area. Peter was shown each step in the industrial chain from raw materials to processing to the final product. He toured the steel mill and followed the process from there all the way to production of a new Ford car on the assembly line. Peter was recommended for the trip by staff and students on the basis of his overall academic excellence and his interest in physics and current events.

Carol Ann Cameron, a Special Commercial Course student at Pontiac High School, won first prize in The Canadian Congress of Christmas and Jews Essay Contest. Carol Ann's work was judged best in the English Essay in Québec category, and she wins a five-day tour of Ottawa and Quebec for herself and her mother. Another Pontiac student, Carole MacLachlan, was surprised recently to learn that The Reader's Digest had purchased an article from her. Carole had written a witty account of events at the school during a power blackout, and was urged to submit it for publication. The Reader's Digest liked her work as much as her fellow students and the staff did, and promptly purchased the article for $150.00.

For the first time in the school's history, Pontiac High has a Boys' Soccer Team for 14-year olds. The team has joined the Pontiac County High School Soccer League, and the school hopes to expand the overall effort as enthusiasm for the sport catches on.

Weirstead notes

Louella and Joan Alexander visited with Mrs Francis Bennett last Saturday.

Mrs Bill Curley of Ottawa celebrated her 88th birthday on Friday, November 10th. The family all got together to honour her birthday. Mrs Curley was once a resident of Weirstead. We all wish her congratulations and hope she has a lot more to come. Happy birthday Mrs Curley.

Mr and Mrs Al Baley attended 24th anniversary of Mr and Mrs Al Peletier of Vars on Sunday.

Lloyd Telford received a lovely letter from Pat Sammon last week. He says everything is fine in Kamloops but still wishes he was here. Pat, it sure is nice to hear from you now and then. Every one appreciates the time you take to sit down and write a letter to your friends.

Mrs Erwin Armitage and Eleanor Sutton spent a lovely holiday in Florida recently.

Mr and Mrs Ron Milson visited recently with Jim and Merdella Telford.

Mr and Mrs Rene Gendron and family from Aylmer visited with Leslie and Gertie Greenshields this weekend.

Gail Orr spent the weekend with her family.

I would like to send birthday congratulations out to Mr Christie Hughes, Mrs Bruce Wallace and also to Eddy Alexander and Lillian Beattie, (the Alexander twins) who celebrated their birthdays this week. Happy birthday to you all and I hope you have a lot more.

I would also like to wish happy birthday to Reggie Tubman who will celebrate his birthday on Nov. 17th. Happy birthday Reggie.

Earl, Mildred, Donna, Carol and Clifton Queale motored to Almonte, Ont. to visit with their daughter Glenda last weekend. Glenda will be starting at Fairview Manor in Almonte this week. Glenda had been working at the old nursing home for four years. Good luck Glenda.

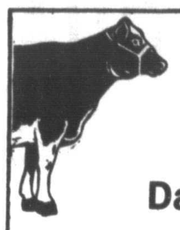
Birthday congratulations goes out to Clifton Queale who celebrated his 14th birthday on Nov. 10th. Happy birthday Clifton.

PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
We Deliver 647-3547 We Deliver
RR1, Bristol, P.Q.

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

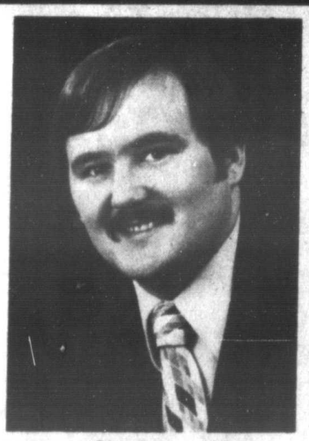
Livestock Sale
Why be fooled on weight quality or price, sell your cattle where several buyers are bidding on them rather than individual bidding at home that you are never really sure of, as it is the dollars in the end that count. Don't make that fast decision to sell now and be sorry later.
Auction selling has proven that it determines the true market value of cattle more than any other form of selling.
Licensed Bonded and Insured under the Livestock Community Sales act of Ontario for your protection ensures you the fairest marketing of all cattle in your area.
Wednesday 1:00 p.m.
Galetta Livestock Sales
Trucking arranged 623-4467

Attention Subscribers to THE EQUITY
Have you
Changed your address?
Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0
Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____


"We Buy All Class of Livestock"
HIGHEST PRICES PAID
Dave R. Bennett
CATTLE BUYER
Call Nellis Stewart 648-2861
MY24BDEC20

LES MEUBLES TEL. 684-5391
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
"BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
BEST VALUE MERCHANT
"MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE $15,000
DRAWING DECEMBER 1978 (CONSOLATION PRIZES TOO!)

ISOLEC OUTAOUAIS INC
The Rapco Foamers TM
High Efficiency Home Insulation
THERMAL & ACCOUSTICAL
CMHC APPROVED PRODUCTS
Specialist in INSULATION
* Residential * Commercial * Industrial
FREE ESTIMATES
LEN MEREDITH
Office (819) 777-7474
Residence (819) 776-3813

Brennan Datsun DATSUN
THERE'S MORE FUTURE AT BRENNAN DATSUN
Brennan Datsun is pleased to announce the appointment of Mr. Glen Maheral as sales representative in Pontiac County.

Glen Maheral
DATSUN SPORTRUCKS BEST-SELLERS: 12 YEARS STRAIGHT.

For a demonstration call COLLECT (613) 521-6262
THERE'S MORE FUTURE IN A DATSUN.
BRENNAN DATSUN Brennan Datsun
1620 Walkley Rd., Ottawa
210 - 510 - SPORTRUCK - 200SX - 280ZX
NEW and USED CARS
DATSUN

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone: Bus. 647-3737, Res. 647-2851, Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire — Auto — Life
Phone: 458-2632, Quyon, Que. 455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C.A. D.R. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.
J.A. MacKillican, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432-2104 or 432-3664

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE "Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

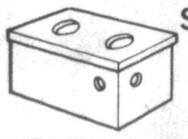
ROMEO LEMAIRE
WOOD BURNING STOVES
Fabricator & Distributor of Wood-Burning Stoves
Phone 683-2513 or 648-2894

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING INC.
Combination Wood & Oil Burning Furnaces
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975

LEONA'S REPAIR SERVICE
Fridges, Stoves, Washers, Dryers, Freezers
Small Appliance Repairs
QUALIFIED TECHNICIAN - Phone 647-2929
10:00 a.m. to 5:00 p.m.


SEPTIC TANK
VACUUM PUMPING INSTALLATION and REPAIR
CLARENCE BRETZLAFF
LADYSMITH, QUE. 647-2172

ROBERT LEPINE AUTO PARTS
24 HOUR TOWING
Bryson, Que. 648-5589
We buy scrap cars and pay top dollar from 1972 and up.

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

D&D AUTO WRECKERS
RR 4 Shawville, Que. 1-819-647-5413
24 HR TOWING SERVICE
Late model cars bought for wrecking
Derelict cars removed No Charge

C.K. STEEVES BACH. ENG., O.E.Q.
PROFESSIONAL ENGINEER
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647-3779, 647-3423

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
• Fast Efficient Printing Service
• Office & School Equipment & Supplies
• Publishers of "THE EQUITY"
Shawville, Que. Tel. 647-2204

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3
Tel. (613) 224-0212

Pontiac Historical Society

The Pontiac Historical Society met in the McDowell School on Monday, October 16 at 8 p.m.

Twenty members and three visitors were present.

The President, Miss Annie Gamble welcomed all and expressed a wish for an enjoyable evening.

Minutes of the September meeting were read and approved.

Lloyd Armstrong reported on the progress of the work on the museum.

A cheque for $10.00 was acknowledged from Mrs Dorothy Ahlgren who was a visitor to our museum during the summer.

The treasurer reported a balance of $1476.50. The report was accepted on motion by Peal McCleary and Lloyd Armstrong.

Discussion on the annual pot luck supper followed and it was decided on Thursday, November 23 at 6:30 pm in the United Church Hall.

The next meeting will be November 20th at 8 pm.

Motion to adjourn was by Clarence Wilson.

Lloyd Armstrong showed pictures of their trip to cities in England, Scotland and Wales.

Delicious refreshments were served by Pearl Elliott, and Lorna Hodgins to close an enjoyable evening.

Caldwell Clarion

Get well wishes are sent to Mrs Gordon Orr who is a patient in Shawville Hospital.

Mr and Mrs Leo Doherty and family of Port Colborne, Ont are visiting with the friends and relatives in this district. While here they are visiting with Mrs Doherty's mother, Mrs Gordon Orr in Shawville Hospital.

Mrs Jim McGee and daughter Natasha visited with her parents The Manson Sharpe's this past week while her husband Jim was hunting in Pennsylvania.

Happy birthday to Mrs Robert Sharpe, Carl, who celebrated her twenty-fifth birthday this past Friday.

Miss Sherry Russett of Ottawa and Mr Robert Lacourse visited with Susan Sharpe and Fred Wilson at the Manson Sharpe's on Sunday.

About five months ago when we were planning our trip west we had a very treasured black persian cat which we wondered where we could place. Someone kindly offered to take care of him. All at once he disappeared and after looking for him we came to the conclusion that he had been killed, died from some disease of something. Last Sunday night we had company and one of them said to us, have you or your neighbours a cat as there is one at the front door wanting in. I went to the door thinking it was a stray cat and in walks our brave cat with his collar still on him and in the best of health. Whoever had him gave him the best of care which we certainly appreciate and wish to say thank you but puss is really happy to be home and we're sure glad to have him back.

Mr and Mrs Clarence Sparling and family of Elliott Lake visited with friends in Shawville this past weekend. Welcome home.

We heard from son Donald, wife Joanne and Scott of Ear Falls, over the weekend, where all are well. Also from Robert and Carl and children in Kamloops. All are well there. Hear that Earl Powell's have bought a home in Kamloops. We all wish them the best in their new home.

Mr and Mrs Brent Acres of Shawville spent Sunday visiting with Brent's sister in Perth.

Anniversary congratulations to Mr and Mrs Wilson Tracy of Shawville who celebrated their anniversary last week.

Birthday congratulations to Mrs Keith Emmerson and daughter Judy who celebrate their birthdays this week.

C.G.I.T. activities planned

Shawville Canadian Girls In Training have reorganized for the year 1978-79. Their first meeting was held on September 27, 1978. Girls age eleven to seventeen are welcome. There are now 47 members enrolled. The girls have four leaders who are Mrs Dods, Mrs Belsher, Mrs Paul and Mrs Finnigan.

The officers elected for this year are: President Susan Paul, Vice President Nancy Rowat, Secretary Cheryl Belsher, Treasurer Nancy Wilson, Corresponding Secretary Debbie Morrison.

The convenors appointed are: Social Cindy Coles, Publicity Frances McDowell, Entertainment Elizabeth Horner, Clean up- Allana MacIntosh and Marina Webster, Membership- Mary Lou Horner.

Some of the activities that the C.G.I.T. have done so far this year are: A memorial service on October 1 for Ruth Hobbs at the Pentecostal Church at which time they dedicated two collection plates in her memory. The girls have had a weiner roast along with a soccer game at Mill Dam Park. They also raked the Memorial Park followed by a pot luck supper. They have also been collecting for UNICEF and collected $272.20

Some of their activities for Christmas are: stocking stuffing and supper for little friends, caroling at the hospital and Christmas vesper service on December 17.

They have also planned "Crafts Nights" at which time they will be candle making and making stuffed animals. Leaders and girls are anticipating a rewarding year together.

Campbell's Bay News

Visiting at the home of Mr and Mrs Andrew Flood on the weekend were Mr William Flood and son Bill from Rochester, New York, Mr and Mrs Robert Flood and son Robert Jr from Ottawa, Mr and Mrs Dwight Thompson from Shawville, Mr and Mrs Bill McTiernan, daughter Connie and son David of Cambpell's Bay.

Dagenais - Telford wedding

St Andrew's United Church, Campbell's Bay, Quebec, was the scene of a pretty candlelight wedding on Saturday, October 7, 1978. Lynn Audrey, daughter of Mr and Mrs Lionel Telford of Campbell's Bay, became the bride of Raymond David Dagenais Jr, son of Mr and Mrs Raymond Dagenais Sr. of Vinton, Quebec.

The double ring ceremony was performed by Rev James F Stevenson of Campbell's Bay with Mrs Iris Smith as organist and Jo-Anne Telford and Jill Smith as soloists.

Given in marriage by her father, Lynn was attended by her sister Connie Telford of Ottawa, as maid of honor with O'Dell Dagenais of Vinton and Kathy Lunam of Campbell's Bay, as bridesmaids. Her flower girl was her niece Kim Telford of Mountain, Ontario.

The best man was Donnie Dagenais of Vinton, Quebec and ushers were Orville Telford of Cambpell's Bay and Raymond Lance of Calumet Island.

The bride wore a gown of white polyester knit jersey with a sweetheart neckline and full length train. Her finger tip length veil was held in place with a rhinestone tiara. She carried a bouquet of red roses and baby's breath.

The maid of honor, bridesmaids and flower girl wore identical blue gowns with matching floral chiffon capes and carried baskets of yellow and white daisies.

The groom and his attendants wore blue tuxedos.

For her daughter's wedding, Mrs Telford chose a floor length gown of cherise chiffon and matching pleated cape with a corsage of pink carnations. Mrs Dagenais, the mother of the groom, wore a dark blue floral gown with a corsage of yellow daisies.

Following the ceremony, a dinner was served at St Andrew's United Church Hall. An evening reception was held at the Royal Canadian Legion, Campbell's Bay.

On their return from Niagara Falls, the bride and groom took up residence in Bryson, Quebec.

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY

are taken by members of our staff.

For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is $3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

BEECHGROVE — HOTEL —

Phone 458-2507 — *Café Bernard* — Phone 458-2507

Specializing in

SEAFOOD

SURF & TURF - Lobster Tails, Filet Mignon and Frogs Legs.

SCALLOPS, SHRIMPS, ESCARGOTS, COMBINATION SEAFOOD PLATE

TRY our hot Smoked Meat Sandwiches

BUFFALO STEAKS

Self Serve Salad Bar on Sundays

TAKE OUT PIZZAS, FRIED CHICKEN, FISH and CHIPS

BIRGE
GREAT BACKGROUNDS FOR LIVING

COME AND SEE THE GREAT BIRGE WALLCOVERINGS ON SALE

SAVE UP TO 25% ON Quick-No Match Cheers!

VINYL ELEGANT EDITION

TALISMAN has 50% Off!

Medallion COLONIAL Flexovin

Sale on until end of November, 1978

OVER 125 WALL COVERNING BOOKS TO CHOOSE FROM AT DISCOUNT PRICES

Fast Courrier Delivery Service

MURDOCK
CARPET AND DECOR
QUYON, P.Q. 458-2172

master charge — CHARGEX VISA

OPEN:
Thursday & Friday to 9:00 p.m.
Tues., Wed. & Sat. to 5:30 p.m.
Closed Mondays

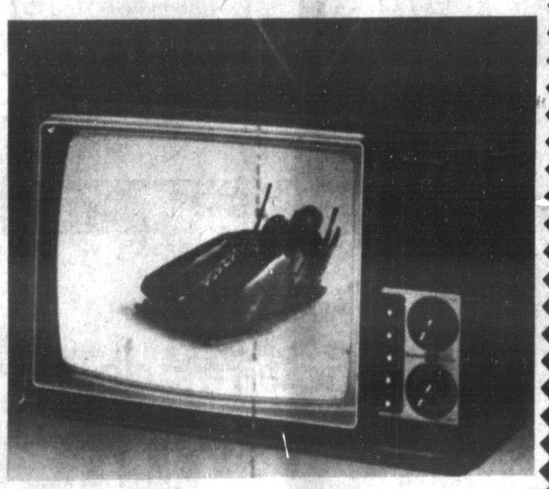
Just a touch for life-like color in a Quintrix portable TV.

CT-903C

Quintrix

You'll want to see this 20" Color model in handsome walnut grain finish. It has a full complement of top quality features. Quintrix "In-Line" picture tube has an extra lens, and concentrates the beam for a more lifelike picture. Q-Lock II gives you color/tint control with one touch. Panabrite control lets you adjust brightness and contrast to your liking. Panalock AFT locks in the strongest signal electronically when you press the button. And "Quick-On" gives you sound and picture without irritating delay. You get quality and reliability. The Panasonic 100% solid state IC chassis is renowned for it!

3 YEAR TELEVISION WARRANTY
PARTS LABOUR PICTURE TUBE
Ask your Panasonic dealer for details
Panasonic



Don't Miss the Football and Hockey Action!

Regular 599.00
NOW ONLY $569.00

26in. Console Panasonic Color TV
Model 26E50
Regular 799.00
NOW ONLY $749.00

Thinking of New Furniture?...Right now we have the finest selection ever of Quality Furnishings for every room in your house. Come see us today!

NO SALES TAX ON FURNITURE

GRIFFIN'S Bryson, Que. Tel. 648-5651

NOVEMBER "PAL" SPECIALS

ALUMINUM DOORS
NATURAL ARISTOCRAT
2'8"x6'8"
2'10"x6'10"..... $63.99 CASH & CARRY

COLONIAL - White & Brown
2'8"x6'8"
2'10"x6'10"..... $93.95 CASH & CARRY

4'x8' Assorted
MENDE BOARD $5.49 Sheet CASH & CARRY

½x12x12 Satincote
CEILING TILES White Only $7.20 Box CASH & CARRY

Good Variety of Colors in stock
SIMILI BRICKS $3.89 Box CASH & CARRY

NO. 1 Spruce - 1 in. x 3 in.
STRAPPING Special 6½¢ Ft. CASH & CARRY

See our complete line of
WOOD STOVES and HEATERS by Powrmatic

Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727

Petites annonces

Cour supérieure -
District de Pontiac
No: 550-05-000932-78
BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT, corps politique dûment constitué ayant son siège social dans la Ville de Montréal et une place d'affaires au 490 du Boul. Taché dans les Cité et district de Hull, demanderesse -vs- RAY BERTRAND, homme d'affaires tant personnellement que faisant affaires sous la raison sociale de "Shawnry Motors Reg'd" du Village de Fort Coulonge et district de Pontiac, défendeur.

"All that parcel or tract of land lying and situated in the township of Mansfield, in the County of Pontiac and province of Quebec, forming part of subdivision lot number one of original lot number Twelve (Pt.12-1) in the First Range according to the Official Plan and book of reference of the said Township of Mansfield, which part of said lot 12-1 hereby hypothecated may be more particularly described as follows: Commencing at a certain point on the Southwest side of the new Provincial Highway No. 8 crossing through the said lot 12-1, at the intersection of the Southwest side of the said new highway No. 8 with the division line between said lot Number 12-1 and lot Number 13-40 in said First Range; THENCE in a southeasterly direction along the Southwest side of said new highway No. 8 distance of two hundred ninety feet (290 ft) to the Northwesterly limit of that part of said lot Number 12-1 belonging to Leonard Laroche, Thence in a Southwesterly limit of the said property of highway No. 8; Thence in a Northwesterly direction along the Northeast side of said old provincial highway No 8 a distance of two hundred seven-five feet (275 ft) to the Southeast limit of that part of said lot Number 12-1 belonging to the Corporation of the Township of Mansfield and Pontefract; Thence in a Northeast direction along the Southeast limit of said property of said Corporation a distance of fifteen feet (15 ft); Thence in a Northwest direction along the Northeast limit of the said property of the said Corporation a distance of fifteen feet (15 ft) to the division line between said lot Number 12-1 and lot Number 13-42 in said First Range; Thence in a Northeast direction along the division line between said lot Number 12-1 and lots Numbers 13-42 and 13-40 a distance of two hundred and five feet (205 ft) to the point of commencement; distances are in English measure, more or less, and the said part of said lot 12-1 hereby hypothecated is bounded as follows: on the Southwest partly by the old Provincial Highway No. 8 and partly by part of said lot 12-1 the property of the Corporation of the Townships of Mansfield and Pontefract; on the Southeast by part of said lot 12-1 the property of Leonard Laroche; and on the Northwest partly by part of said lot 12-1 the property of the Corporation of the Townships of Mansfield and Pontefract, and partly by parts of said lots 13-4 and 13-42 the properties of Lorrain Amyotte and Hermenegilde Belair.

With all the buildings and improvements thereon erected, or now in the course of erection or hereafter erected thereon and also the machinery, equipment, fixtures, engines, furnaces, boilers, motors and accessories now owned or hereafter acquired by the Borrower and installed in or about the said buildings; which now are or hereafter become immoveable by nature or destination".

Cette propriété appartenant à Ray Bertrand.

Le montant miniumum que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication est fixé à $12,100, le tout conformément à l'A. 670 E) C.P.C. et devra être payé soit en argent comptant, soit par chèque visé.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Pontiac, palais de justice de Campbell's Bay, province de Québec, le Treizieme jour de Decembre 1978, a DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
André Lacasse,
Bureau de shérif,
Cour supérieure,
Campbell's Bay, le 18 octobre 1978. ON15

MARDI LE 21 NOV — La Filiale no. 33, Aylmer, de la Légion royale canadienne reprendra ses réunions mensuelles, mardi le 21 nov. à 20.00 h. Cette réunion aura lieu à notre nouvelle demeure 59 rue Bancroft, Aylmer. Tous les membres de catégories ordinairea et associes sont priés d'assister à cette réunion importante. 30366B1N15

CANADA
COUR SUPERIEURE
(DIVISION DES DIVORCES)
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
GREFFE DES DIVORCES DU DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-2421-000086-78
BRENDA FRASER, Requérante, -vs- Gordon Sanftenberg, Intimé.

Il est ordonné à l'intimé Gordon Sanftenberg de comparafre dans un délai de soixante jours.

Une copie de la requête en divorce a été laissée au Greffe de cette Cour à son intention.

campbell's Bay, P.Q. le 31 octobre 1978.

Ella Romain
Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac. 2N15

APPEL D'OFFRES
CLUB Moto Neige de Campbell's Bay pour la vente d'un Moto Neige 1972 double track les appels d'offres scellés devront être reçus pour le 20 novembre 1978 6 p.m., C.P. 331, Campbell's Bay, P.Q. ou remise en personne a Denis Lariviere la plus basse offre ne sera pas necessairement acceptée. Information: Appeler 648-5907. 298484BN15

COUR SUPERIEURE
CANADA
DISTRICT DE PONTIAC
(DIVISION DES DIVORCES)
Greffe des Divorces
Du District de Pontiac
NO: 555-2421-000085-78

Crystal Cole, Requérante, -vs- Gordon Robitaille, Intimé.

Il est ordonné à l'intimé Gordon Robitaille de comparaître dans un délair de soixante jours.

Une copie de la requête en divorce a été laissée au Greffe de cette Cour à son intention.

Campbell's Bay, P.Q. le 31 octobre 1978.

Ella Romain,
Protonotaire-adjoint, de la Cour Supérieure, District de Pontiac. 2N15

A LA PAGE

La nouvelle plaque d'immatriculation

La plaque d'immatriculation 1979, au Québec, sera semi-permanente. Ainsi en a décidé le ministre des Transports, M. Lucien Lessard. A l'instar de nombreux Etats américains et provinces canadiennes, le Québec se dote d'une plaque valide pour plus d'une année. La nouvelle plaque a été conçue pour demeurer en usage pendant quatre ans.

Selon le ministre, l'adoption de la plaque semi-permanente s'imposait comme mesure de saine administration. Son introduction dans le système d'immatriculation contribuera à simplifier les opérations de la Direction générale du Bureau des véhicules automobiles. Le nombre d'immatriculations s'est accru en vingt ans de 890 000 à plus de 3 706 000.

Fabriquée d'un matériau plus solide et résistant que celui de la plaque traditionnelle, la nouvelle plaque d'immatricultation 1979 à fond crème et aux chiffres bleus, sera aussi plus épaisse et plus lourde bien que de même format.

Déjà 60 clubs privés ont eu la visite du MTF

Dans le cadre de l'opération déclubage, l'administration régionale du ministère des Terres et Forêts a déjà visité 60 anciens clubs privés de chasse et pêche de la région de l'Outaouais afin de compléter les dossiers nécessaires à la normalisation des bâtiments sur les terres publiques. Près de 260 emplacements ont ainsi été repérés et inspectés, au cours des trois derniers mois.

L'administration régionale estime qu'environ le cinquième des anciens clubs privés de la région ont eu la visite du MTF. On sait que toute l'opération normalisation doit être complétée d'ici 1980 . Il est à noter que les membres des 197 anciens clubs de la région dont les bâtiments n'ont pas encore été inspectés bénéficient toujours d'un droit temporaire d'utilisation.

Environ une dizaine d'hommes exécutent présentement ce travail, sur les territoires non municipalisés de Pontiac, de la Haute-Gatineau et de la Lièvre Supérieure. Les inspections devraient cesser vers la fin du mois de décembre; on prévoit qu'ils recommenceront dès le début du mois de mars. Durant la période d'arrêt, les premiers dossiers seront complétés et la situation des bâtiments visités sera régularisée par l'émission d'un bail aux propriétaires concernés.

L'Annuaire des Services Sociaux et Communautaires cu Comté de Pontiac a été revisé
par le Conseil de Planning Social de Pontiac
au coût de 2.00 chaque
les copies sont disponibles à 648-5910

INTERRUPTION DU SERVICE D'ELECTRICITE

Nous sommes dans l'obligation d'interrompre le service de l'électricité encore une fois dimanche le 18 novembre d'environ 1 p.m. à 3 p.m. afin de faire des travaux important sur notre réseau. En cas de températeur inclémente les travaux seront remis à plutard.

HYDRO QUEBEC

ANALYSTE DES SYSTEMES DE CONTROLE DU PROCEDE

LE POSTE:
Le titulaire travaillera de près avec le personnel des ateliers de fabrication en vue de déterminer les exigences du procédé; élaborera et mettra en oeuvre les logiciels de systèmes de contrôle et aidera à la réalisation de projets spéciaux tout en assurant la tenue à jour des systèmes de contrôle déjà en place.

LES INTERESSES:
Auront obtenu un diplôme d'études techniques en informatique ou de l'expérience équivalente; de préférence, auront acquis une certain expérience du travail dans un milieu industriel. Enfin, la connaissance des micro-ordinateurs, du matériel et du logiciel aui s'y rattachent ainsi que de l'interface entre cet équipement et les capteurs utilisés pour le contrôle du procédé conférerait aux interessés un avantage important.

Bon salaire, et programme de bénéfices marginaux dans des bonnes conditions de travail.

Les intéressés sont priées de communiquer avec:

Surintendant des Services du Personnel,
Consolidated-Bathurst Limitée,
Division Pontiac,
C.P. 68,
Portage du Fort, Qué.

TEL: 819-647-2281 301581N1

Communication-Québec

Pour un renseignement sur les services du gouvernement du Québec

Communication-Québec
Région de Hull 770-6910
Pour l'extérieur composez "0"
et demandez Zénith 2-6770
662 boul. Saint-Joseph, Hull J8Y 4A8

INVITATIONS au MARIAGE REMARQUABLES

Nos catalogues complets vous aideront à choisir vos invitations pour le mariage.

Choissez-les en toute confiance parmi notre assortiment élégant...qui comprend des faire-part et tous les accessoires appropriés pour votre mariage.

IMPRIMERIE PONTIAC LTEE
Shawville
Tél. 647-2204
Lun-Ven. 9-5
Samedi 9-12

Club Optimiste Grand-Calumet

SEMAINE D'APPRECIATION DE LA JEUNESSE

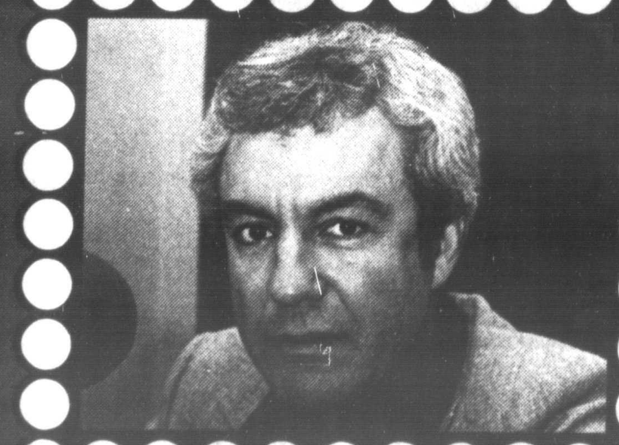
Soirée Dansante - Salle Municipale, Ile du Grand Calumet

Samedi 18 novembre

8:30 à 12:30 Prix: $2.50

MUSIC: DISCOTHEQUE CKCH

CIMF FM 94.9
présente



PASCAL ROLLIN
"pour les amants"
de 9 h à minuit (tous les soirs)
cimf fm 94,9

Gouvernement du Québec

Propriétaires de

machinerie lourde

Le gouvernement du Québec fait appel à vos services.

Depuis le 1er avril 1978, tous les ministères doivent utiliser le «Répertoire des loueurs» pour octroyer leurs contrats de louage de machinerie lourde.

Ce répertoire est mis à jour suite à un appel d'offres public annuel invitant les propriétaires de machinerie lourde à soumettre leurs taux. Les soumissions reçues permettront de constituer l'édition 1979-80.

Tout propriétaire de machinerie lourde désirant inscrire sa machinerie au répertoire (édition 1979-80) doit présenter sa soumission sur le formulaire officiel.

Les taux soumis s'appliqueront aux contrats de louage octroyés entre le 1er avril 1979 et le 31 mars 1980.

Conditions d'admissibilité:

1. avoir sa principale place d'affaires au Québec
2. avoir un bureau d'affaires dans le district ou l'on désire inscrire de la machinerie
3. détenir à son nom un numéro d'immatriculation du Bureau des véhicules automobiles pour chaque machine, lorsque requis par une loi ou un règlement.

Le Service général des achats ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni toute autre soumission.

Machinerie lourde visée par l'appel d'offres

Niveleuse	Pelle mécanique	Compresseur
Bulldozer	Pelle hydraulique	Foreuse sur chenilles
Chargeur sur chenilles	Pelle télescopique	Vide-puisard
Tracteur sur roues	Grue mécanique	Écureur d'égout
Chargeur sur roues	Grue télescopique	Souffleuse
Débusqueuse	Rouleau compacteur	
Décapeuse	Paveuse	

Clôture des soumissions: le 18 décembre 1978, 16:30 heures

Le Directeur général
Gaston Ouimet

Demande de documents de soumission

NOM OU RAISON SOCIALE

ADRESSE

CODE POSTAL TELEPHONE

RÉPERTOIRE DES LOUEURS DE MACHINERIE LOURDE
Service général des achats
Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement
1155, rue Claire-Fontaine 4e étage
Québec G1R 4X8

Téléphone: (418) 643-6668

Twins celebrate 80th birthday

Mrs Archie Tanner and Mr Fred Firerobin were eighty years old on October 20, 1978. They are holding their birthday cake that was baked and decorated by Mrs Gerald Firerobin, a niece of the twins.

Municipal Corporation of Sheen, Esher and Malakoff Special Meeting

A Special Meeting was called by Mayor John Brennan to discuss the work to be done on Berrigan's Swamp Road as provided for by subsidies. It was held on Thursday, October 26, at 8 pm at the school.

Present were Mayor John Brennan, Councillors George Carroll, Raymond Morris, Wallace Pilatzke, Lawrence Meehan and Myrtle Sullivan as well as Arthur Fleming and Verdon Kidd.

Mayor Brennan stated that only Arthur Fleming and Verdon Kidd had contacted him. No one else had approached him on the tender.

He also stated that he had received permission in writing from Thos J Berrigan to use the land to widen the road where necessary.

He had a letter, duly witnessed, from Mr and Mrs Clifford Lavallee, by which they agreed to sell to the Municipality of Sheen, Esher and Malakoff a strip of land, up to 30 ft wide,for the sum of $100.00.

Councillor Jennings entered and took her seat.
Discussion followed.

Mr Arthur Fleming entered and gave his opinion of the work to be done. He also mentioned that for gravelling, it would cost an extra $1.00 per yd for crushed gravel over the price of pit-run due to the cost of having it crushed. He said that he would be available to start on Monday, October 30th to start work. Mr Fleming then departed, and Mr Verdon Kidd entered.

Mr Kidd discussed what he thought needed doing and said that he had the equipment available to start immediately.

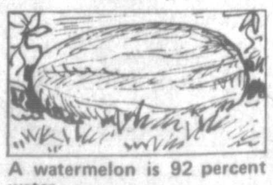
He estimated that it should be possible to make the road passible in the spring for $3000.

Secretary was asked to contact Mr Lamarre to ask him to come to Sheenboro to meet with Mayor John Brennan to give the approval of the actual work to be done, and to ask him to contact Mayor Brennan to make the arrangements. Mr Kidd departed.

Further discussions followed.

Motion by Cnclr Raymond Morris to get Verdon Kidd to do the grading, and to get Arthur Fleming to do the Gravelling up to a maximum cost of $2900. including culverts. Motion was seconded by Cnclr George Carroll.

Motion to adjourn, by Cnclr Lawrence Meehan seconded by Cnclr Myrtle Sullivan. Meeting adjourned at 11:30 p.m.



A watermelon is 92 percent water.

EVA

ON PHOTOGRAPHY

I am quite frequently asked how to shoot a really sharp picture? Well, this is a very pertinent question. Usually you want detail to be clearly recorded- at least for the important part of the picture. Accidental unsharpness may be caused by: camera or subject movement; incorrect focusing, or too great a subject distance range for one focus setting; and grease, condensation or other dirt on the camera lens.

You must hold the camera really steady and squeeze the release button gently - don't jab it. Simple cameras usually expose for about ?-40 - 1-80 second; and it is quite easy to blur the picture by camera movement at this speed. With a range of speeds it is safest to use 1-125th second or faster when holding the camera. If you need to use a much longer time, either use a tripod or try one of the steadying methods: for example, hold the camera as steady as you can, bracing it against your head or body. Operate the shutter release with a squeezing jarless pressure. If you press your camera against a post or wall blurfree exposure at 1 second or longer are possible.

Blur also comes from subject movement. The actual shutter speed required to "freeze" action depends on how far away you are from the subject, its speed and the direction of its movement relative to the camera. With slow speeds, you may get a sharp picture by exposing, whilst swinging (panning) the camera in the same direction as the subject. In this way you can record details even at 1-60 or 1-30 second. Since the backround then blurs, the picture gives a good impression of speed.

Stained glass an art form

Donna Ager, a stained glass artisan, is the newest member of the co-operative group of craftspeople who run the Artisanat Rural Crafts store in Shawville. Donna, who is 27, is a very creative and inventive person. She studied music as a university student, is a qualified nursery school teacher, and has travelled widely throughout the United States.

Although she claims she has always had a liking for her chosen medium it was the great coloured windows of the old churches in Boston and San Francisco which really sparked her interest.

On her return to Ottawa she immediately enrolled in a three-month course at the "Grass Roots Studio" and there acquired the basic skills and design principles related to her craft.

Donna uses what is known as the "copper foil" technique to bind together the bits of glass rather than holding them together in lead channels. She feels this gives a finer effect to the overall piece when finished.

After cutting the glass she wraps the edges in copper foil. This she fluxes with a liquid solder flux. Often, when the piece calls for it, she will give an older and darker look to the silver coloured seams by adding copper sulphate to the solder.

Her normal production consists of items such as terrariums, suncatchers or small window hangings, and glass boxes. She is currently preparing a lot of new work for the coming Christmas season including many small and delicate items such as Christmas tree decorations.

Donna is able and willing to take on special custom orders such as stained glass windows or tiffany lamps. She can be reached by writing to her at RR 2, Shawville, or by leaving a message at Artisanat Rural Crafts (located on Lang Street behind the JR Shop). The store is only open on Fridays and Saturdays during November but will be open every day except Monday throughout December until Christmas.

Vitamin Facts And Fancies

Vitamin requirements can be increased by long-time stomach or intestinal trouble, infection or metabolic disease. Even emotional stress, when accompanied by poor eating habits, can result in decreased vitamin intake.

* * *

More and more people are considering vitamin fortified foods as insurance against vitamin insufficiencies. This is especially important for people with special problems or needs—like finicky eaters, pregnant women and people on restrictive diets.

The FBI has 169 million fingerprints on file—no two of which are exactly alike.

Do your own professional carpet cleaning and SAVE DOLLARS!

CARPET STEAM CLEANER AVAILABLE FOR RENT AT MURDOCK CARPET AND DECOR QUYON PQ 458-2172

"One of the best known ways to clean quality carpets"

Phone 458-2172

AMC Jeep

LLOYD C. THOMPSON MOTORS LIMITED

Sales and Service

376 O'Brien Rd. (Hwy. 17 E.) Renfrew, Ontario

Service 432-3704
Sales 613-432-5297

I will be in Shawville to conduct

EYES and VISION EXAMINATIONS

ON NOVEMBER THE 18th, 1978

DR. L.M. BOURGOIN, Ph.D., O.D.

Optometrist · Vision Specialist
Doctor of Philosophy - Doctor of Optometry

Contact - Pontiac Hotel

SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

INSULATION

DO IT YOURSELF AND SAVE!

Rent the

Overall Machine

the do-it-yourself applicator, from

ROMULUS LASALLE

Calumet Island Tel. 648-2546

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------

Address----------

Postal Code----------

Please check one of the following:
RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐

$7.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$8.00 elsewhere in Canada
$12.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

----

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Month Due _____

Name _____

Old Address _____

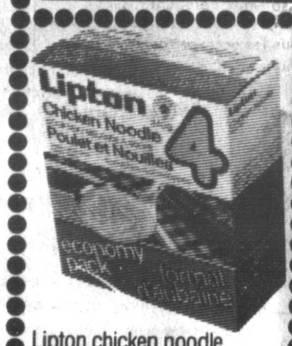
Province _____ Postal Code _____

New Address _____

Province _____ Postal Code _____

Old Time savings

Red & White Owner Operated



Lipton chicken noodle soup mix pkg. of 4 .79

Boutique Kleenex towels 2 roll pkg. .99

Kleenex facial tissue pkg. of 200 .59

Glad garbage bags pkg. of 10 .99

McCain, Canada fancy frozen french fries 2 lb. bag .59

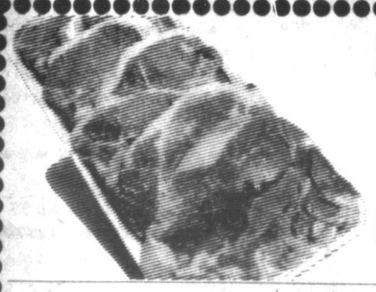
Red Rose orange pekoe tea bags pkg. of 60 1.69

L.P. stuffed manzanilla Club House olives 12 fl. oz. btle. 1.19

with pork or in tomato sauce Heinz beans 14 fl. oz. tin 2 for .89

bathroom tissue Delsey 4 roll pkg. 1.19

liquid Rio detergent 750 ml cont. .47



family pak - 7 to package
2 rib, 4 centre, 1 tenderloin chops
pork chops lb. 1.68

tasty - centre cut, loin pork chops lb. 1.88

fast fry loin pork chops lb. 1.98

Maple Leaf, chicken, mac & cheese, bologna, pickle & pimento, luncheon luncheon meats 12 oz. pkg. 1.18

Maple Leaf, V.P. boneless dinner hams lb. 2.48
Devon Brand rindless bacon 16 oz pkg. 1.48
Maple Leaf pepperoni sticks 10 oz. 1.38
Burns golden garlic coil polish sausage lb. 1.28

Schneiders, whole or cut up fried chicken 2 lb. bucket 3.88
Schneiders headcheese bowls 12 oz. size 1.09
tender & tasty pork hocks lb. .65
Schneiders – by the piece bologna lb. 1.29

McCormicks assorted McBig snaps 700 gram bag 1.09

Squirrel peanut butter 2 lb. jar 1.79

Carnation Coffee-Mate 16 oz. jar 1.29

all purpose Five Roses flour 5 kg bag 2.29

instant Neilson hot chocolate 10 x 1 oz. pkg. 1.19

dessert topping Dream Whip 3 oz. pkg. .69
choice Aylmer cream style corn 2 19 fl. oz. tin .89
Chef Boy-Ar-Dee double cheese pizza mix 28 7/8 pkg. 1.49
Zoodles, Alpha-getti or Libby's spaghetti 2 14 fl. oz. tin .89
Lipton onion soup mix pkg. of 2 .65
Quaker cereal Captain Crunch 350 gram pkg. .79
Pet 'n Boots cat food Special Menu 1 kg bag .99
dog food Ken-L Ration meal 10 kg bag 5.49
all purpose cleaner Pine-Sol 400 ml btle. .89
bath size Gentle Touch soap 140 gram bar .49

Canada fancy Rome apples 3 lb. bag .89

Canada no. 1 green cabbage 3 heads $1.00

Canada no. 1 sweet eating carrots 5 lb. bag 2/$1

Canada no. 1 cooking onions 5 lb. bag 2/$1

automatic dishwasher detergent Calgonite 50 oz. pkg. 2.39
Calgon - water conditioner 40 oz. pkg. 2.29
feminine napkins Kotex pkg. of 12 .89
Wizard assorted fragances aerosol air freshener 6 oz. cont. .49
petroleum jelly Vaseline 100 gram cont. .79
Anacin tablets btle. of 100 1.49
Hostess potato chips 9.9 oz. .89
McCains pizza 14 oz. Pk. 1.85
Mrs. Smith frozen pie shells 12 oz. pkg. .85
Holiday Farms frozen - sliced beef & gravy 2 lb pkg. 2.49

Values effective until closing Saturday November 18, 1978. We reserve the right to limit quantities. Supplied and Serviced by National Grocers Co. Ltd.

CAMPBELL'S BAY
RED & WHITE
Phone 648-5545

EPICERIE BELA
Calumet Island, Phone 648-2423

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
5 cents per word - Minimum $2.00 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $1.70
If ads are paid in advance, minimum is $1.70
Ads to be run until cancelled are $2.00 weekly.
EQUITY box numbers are 50 cents per week.
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are $2.00 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

COMING EVENTS

TUESDAY, NOVEMBER 14 TO SUNDAY, NOVEMBER 19 — You are invited to attend a week of revival meetings at the Shawville Wesleyan Church, November 14 - 19. Rev Elmer Drury , a dynamic speaker from Allentown, Pa., will be preaching in each of the services. Services Tuesday to Friday begin at 8 pm. Sunday: Sunday School at 9:45 Morning Worship 11:00 am, Evening Service at 7:30 pm.
30262B2N15

THURSDAY, NOVEMBER 16— The Shawville United Church Women will hold their annual bazaar and smorgasbord on Thursday, November 16th. Bazaar downstaris in the Scout Hall at 3 pm. Smorgasbord 5 pm. $3.50 for adults, $1.50 for children 12 and under.
99134XN15

FRIDAY, NOVEMBER 17 — Euchre party at LOL No. 46, beginning at 8:00 p.m. Prizes and refreshments.
0110X1N15

SATURDAY, NOVEMBER 18— Rev Al Raymer of 100 Huntley St. will be attending St James Anglican Church in Carp, Ont. on Saturday morning November 18 at 9:30 a.m. Everyone is welcome.
7—2XN15

TUESDAY, NOVEMBER 21 — Aylmer Branch No. 33, Royal Canadian Legion, at 8:00 pm meeting will be held at the new legion Building, 59 Bancroft St., Aylmer. All ordinary and associate members are urged to attend this important meeting.
30366B1N15

SATURDAY, NOVEMBER 25 — Ham and bean supper at the Wesleyan United Church, Beechgrove. Sponsored by the Beechgrove Public Recreation, 5:30 pm - 8:00 p.m. Adults $2.50, children 12 and under $1.50. Everyone welcome.
30358B2N22

SATURDAY, NOVEMBER 25 — Annual Bazaar and Tea, Community Friendship Circle, Quyon United Church basement.
300352BN22

FOR SALE OR RENT

3 BEDROOM BUNGALOW in Bristol, carpeting, carport and back yard. $110 monthly. Call 647-2177, or 458-2536. OTC

STARKS CORNERS- 5 bedroom house with attached store, phone 819-827-0274, Chelsea,
323XN22

FOUND

Found- young gray and white female cat, phone 647-2474.
XTC

BOOKS

Bibles, dictionaries, texts, novels, travel books, animal stories, large selections for children, classics, large volumes for special gifts, every category in FRENCH and ENGLISH. Come in and browse to your heart's content with NO OBLIGATION TO BUY. Teachers and librarians welcome.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville - 647-2204

Jack Dempsey's 8-10 inch punches traveled an estimated 135 mph.

WORK WANTED

MOE'S JANITORIAL SERVICES, walls, floors and window washing, painting and basement cleaning. Also odd jobs around the house. Grand Calumet Island, 648-2863.
otc

SEPTIC TANK VACUUM Pumping, Alex Rutledge, Shawville, Quebec, 647-2140.
9961XN29

WILL Babysit one or two small children, your home Monday to Friday, phone 647-3797.
30346B1N15

HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR WORK

Doug Corrigan
OTC **647-3283**

FOR RENT

HOUSE FOR RENT — SHAWVILLE- 3 bedroom house on Center Street, available December 1st phone 647-2797
30360BN15

BRYSON- 3 bedroom apartment, main floor, fully carpeted, furnished or unfurnished. Phone 648-5651.
30336BN15

OFFICE or business space available. Main Street, location in Shawville. Phone 647-3718 after 6:00 pm.
30357B1N15

QUYON, one bedroom apartment, also small house three miles from the village, 647-2929 days.
30342B1N15

WANTED TO BUY

LARGE LOG HOUSE WANTED, but two smaller ones or log barn considered. Phone Mark Spearin 613-824-5864 (Ottawa) collect after supper.
300593BN15

HONEY EXTRACTOR, Please contact Dave Dickson, 647-2204 Shawville. OTC

CASH CASH CASH !
We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont., (Gulf) 1-613-687-2252. OTC

WANTED TO BUY— All types of chickens and rabbits, phone 455-2439.
357XD20

WANTED TO BUY- Beef hides, phone 455-2439.
357XD20

NEEDED DESPERATELY! Iron, brass, wooden beds, aladdin lamps, old dishes, furniture- even junk. Top. price! Immediate Cash! Box 4231 Chelsea, Quebec. 1-613-234-9442. 9934XN15

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

FOR SALE MISCELLANEOUS

DAYMOND VINYL SIDING. All colors in stock. Gregg Kitchen Cabinets. Call Jack Pallen Enterprises Ltd., Building Supplies, Hwy 17, Haley Station, 432-3216. OTC

FRENCH-ENGLISH Dictionaries are now in at the Pontiac Printshop. XTC

SCUBA TANK, regulator and scuba back pack for sale. $200.00, phone Heather 647-2204. XTC

USED Cement steel, ½ inch rod, cut in 20 ft lengths, 648-5589. OTC

FOR ALL YOUR SUNDAY SCHOOL SUPPLIES — Beautiful plaques with text, Bibles, Christian Books, Jewelry, Records, Bible games, Craft books, Notes, Cards, Stationery, and lots of beautiful Gifts. See us at the "WOODEN SHOE" Gift Shop, 50 Bruce East, Renfrew, Ont. (Open Tuesday through Saturday).
29164—11B D13

PONY and horse buggy and cutters. 16 MM Kodak sound movie projector and large screen both like new $500. phone 648-5952 after 6 pm. OTC

ONE OIL BURNER with fan, one 200-gal oil tank. TWO 40 inch electric stoves, phone 647-2419 OTC

ONE Blue coat with mink collar and cuffs just like new -$75.00. One big meat slicer $250.00, one folding bed without mattress $25.00. One four wheel drive bus for camper $1000.00. Call Call 648-2249.
173XN22

PUREBRED Registered Irish Red Setter, male, all shots, $100.00, phone 647-3684.
30270B2N15

RABBIT CAGES, phone 455-2439. 352XN15

DOWNHILL Ski equipment, never been used, complete with boots, size 7, skiis, bindings and ski poles. Hide-a-bed sofa, good condition, ideal for cottage asking $50.00, phone 648-2869. 30271BN15

1 GARNET LIL Rock Bass Amp, and Bass Guitar, price $325. One Supeme Amp $125. One small gas snow blower, 3 h.p. Price $60.00. One pr 13 inch Michelin radial tires with 13 inch Datsun Rims $50.00. 1971 Ski doo Bombardo 12 h.p. excellent condition $300.00. Phone 647-5519.
60 2XN15

COMPLETE Double set of chrome show harness, complete double set of pony harness with collars and neck yoke, brand new lines. Martin Dumouchel, Calumet Island, 648-2849 after 6 pm.
123XN15

17½ ft Corsair House Trailer fully equipped, excellent condition $2500.00. Home made trailer $180. 1973 Honda street and trail motocycle 70 cc, good condition $200. or best offer. Phone 647-2474. 30341B1N15

ELECTROLUX VACCUM Cleaner and rug shampooer in excellent condition, 684-8128 Aylmer. 942XN22

NEW REBUILT 303 rifle and half box of shells.
1974 SNOJET Snowmachine for sale, call 648-2244 anytime. 107XN15

TWO Small wood stoves, one combination wood and electric stove, freezer, refrigerators, spinners, dryers, three desks, chairs, kitchen cupboards, rocking chair chrome. Tables, mattresses, wringer washer, oil stove, propane stove, bunk beds, typing table, cribs, highchairs, wooden playpens, cradle, telephone table. Leona's Used Furniture, 647-2929, 10:30 to 4 pm. 30343B1N15

FOR SALE MISCELLANEOUS

ONE HUMIDIFIER good condition, one twin bed, nearly new, Holy picture with antique frame, brown leather rocking chair, one commode about 150 years old. Phone 648-5513. 30356BN15

5 CU. ft bar fridge, new. Phone 647-2940 after 4:30 p.m. 82XN15

FOR SALE LIVESTOCK

TWO Western Game ponies, ribbon and trophy winners $300.00 each. One Registered quarter horse mare, well trained, 5 years AQHA Points $1,500.00, 3 year quarter horse gelding, green broke, $800.00. Phone 648-5952 after 6 pm. OTC

REGISTERED PUREBRED SHORTHORN HEREFORD BULL, 4 yrs old, apply Aloysuius McGuire, Vinton, 648-2765.
15 2XN15

GUINEA foul, phone 648-2843
303542BN22

GUINEA hens, phone 458-2496.
302752BN22

HENS for sale. 16 pigs, six weeks old, Phone 648-2559.
0089X1N15

FIVE Young rabbits -$1.00 each. Also free four sweet kittens to find home or barn. Phone after 5 pm, 647-2347.
0119X1N15

FOR SALE FARM PRODUCE

3000 HEAVY BALES, good quality hay, $1.00 per bale or $2500 for all. Space propane gas heater, used one winter - $75.00. Ron Ladouceur, Fort Coulonge, 683-2430. OTC

HAY for sale, 800 bales, David Gerow, RR2, Calumet Island. 372XN15

HONEY, available at Artisanat Rural Crafts, Shawville, Bring your own bucket. Gerow & Grigaliunas, Calumet Island. 372XN15

1560 bales choice quality hay in barn, mostly alfalfa, phone 648-2562. Campbell's Bay, Quebec. 74XN15

FOR SALE FARM EQUIPMENT

CASE TRACTOR 310, gas, Industrial front end loader 3 pt hitch, p.t.o. with hand clutch, ideal for snow removal $2700.00, Phone 1-819-827-2789, Old Chelsea, Que. 302522BN15

FOR SALE SNOWMOBILES

1974 ARTIC CAT 340 El-Tigre, good running condition, call Bob 648-2375, Bryson, Quebec. 10000—3XN15

1972 MOTOSKI 28 HP, electric start, good condition, $350.00, phone 613-741-2311. OTC

1976 SKIROULE, very good condition, only 1400 miles. Reasonable price, phone 647-3349, or 647-5460 anytime.
30273B2N22

ENGAGED

WICKENS — MEILLEUR
Mr and Mrs Carmen Wickens announce the engagement of their daughter Sandy, to Mr Arthur Meilleur, son of Mr and Mrs Gilbert Meilleur. Marriage to take place December 16th, 1978 at Shawville United Church.
30347B1N15

LAGARDE — STAFFORD
Mr and Mrs Frank Lagarde are pleased to announce the engagement of their daughter Sonia Asselin to Mr James Stafford, son of Mr and Mrs Paul Stafford of Bryson. Wedding announcement to follow. 0114X1N15

FOR SALE CARS & TRUCKS

1975 CORONET BROUGHAM, one owner, 45,000, excellent condition, phone 458-2625.
XN15

1965 FORD ECONOLINE VAN to sell as is, call Bob 648-2375.
100003XN15

1969 FARGO Window Sports Van, good transportation, rusty, low price, phone 647-3526 after 5 pm. otc

1972 VAN for sale, GMC, Vantura, customized, good condition, phone 647-5546. OTC

1974 FORD, 200 series, window super van, fully insulated, carpeted, panelling, 302, ps, pb, automatic, radio, tape deck with rear speakers, 2 extra bench seats, block heater, and high output heater, good shape, priced to sell, phone 647-2328.
301932BN15

1967 CHEV 2 door, all original very good condition, call Ottawa 613- 824-1560 after 6:30 pm. 30348B1N15

1975 CHEV IMPALA, power brakes, power steering, really good condition, low mileage -$2,800.00. Phone 648-2625.
303591BN15

1977 FORD LTD2, blue, 2 door, am-fm, 8 track stereo, ps, pb, 30,000 miles, phone 458-2950 days, 458-2595 after 6 . 30345B1N15

1969 BEAUMONT SEDAN, 40,300 original miles, new exhaust system, radial tires, good radio, snow tires on wheels, in good condition, Call 647-2989.
0111X1N15

1969 VOLKSWAGON, good condition, needs minor repairs Best offer, phone 647-5649.
85XN15

TRUCK FOR SALE — FIVE ton FORD Dump Truck, for snow plowing, 534 engine. Phone 647-2727.
30344B1N15

1968 CHEVELLE, blue, 4 door, in good running condition, 6 tires including snow tires, 1-613-829-3405 Ottawa.
30362BN15

WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD

Wilson's Car Sales of Renfrew Ltd wants you to win a $100.00 Canada Savings Bond. There are only 7 new 1978 Model Datsuns that must be sold immediately. You are guaranteed a one in ten chance to win a $100. Bond. Draw to take place when the last 1978 model is sold. Along with enjoying the largest discounts ever given by Wilson's Car Sales of Renfrew.

ON SPECIAL THIS WEEK —

1977 CHRYSLER CORDOBA, med blue metallic with white Landau roof, low mileage, just like new.
1974 MUSTANG, light green metallic, 4 cyl. engine, 4 speed trans., all new radial tires, only 36,700 miles, superb condition, must be seen.
1973 DATSUN 1200, 2 door sedan, in very good condition, get up to 50 miles per gallon.

Also a complete line of HTI truck caps available for immediate installation.
PHONE 432-2840 ON15

BORN

MEEK— Jim and Patricia are happy to announce the birth of their son Justin James Ross, on Tuesday, November 7, 1978, weighing 9 lbs 14 oz, a brother for Paul and Charmaine. Proud grandparents are Harvey and Kay Ross of Wyman and Mrs Rita Meek of Cornwall, Ont. Special thanks to Dr R.A. Condon and maternity staff at Ajax-Pickering General Hospital. 84XN15

NOTICE

Pontiac's AUCTIONEER
glad to offer my services (meme en francais) FREE to any church auction on either Wednesday or Friday night with three weeks notice.
EDGAR B.W. MULLIGAN
Luskville, Quebec
Tel. 455-2311
Recent graduate of the WORLD WIDE SCHOOL OF AUCTIONEERING Mason City, Iowa.
29695 8bN29

LOCAL AMWAY DISTRIBUTORS are earning extra income in their spare time. If you have 6 to 8 hours weekly to spare we'll show you how. No experience necessary. Phone Aylmer 684-0692 after 6 pm and ask for Carolyn. OTC

SHAWVILLE CONSTRUCTION — Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations For free estimates call 613-646-2471 collect or 647-2130 Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

BROADLOOM CARPETS — Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect. OTC

RURAL CRAFTS
Handpainted furniture and folk toys for children
candles small and tall
pottery of all kinds
patchwork crochet
Leatherwork and stained glass
OPEN EVERY FRIDAY and SATURDAY
10 a.m. until 5 p.m.
Lang Street, Shawville

FOR SALE HOUSES

HOUSE FOR SALE — ARNPRIOR— 2 story house, 3 bedrooms, and bath, wall to wall carpet, oil heated, heavy wired, has aluminum siding, low taxes in town, Five minute drive to shopping center and near playgrounds and nice location. Asking $25,000, phone 623-4477, 12 noon to 1 pm or after 4 pm.
1202XN22

GENERAL TRUST realtor
Shawville
647-2466

QUYON- 4 bedroom brick custom built home overlooking the Ottawa River with Garage extra large lot, priced below market value.
OTTER LAKE- Grocery with license - showing good sales, includes 3 bedroom home on 5 acres.
PORTAGE DU FORT — 3 bedroom brick home on large lot. 6 inch studding in wall for extra insulation, very easily heated as hydro bills will prove. Excellent value.
LEACHFIELD LAKE- 100 acres on lake. Party subdivided. Good opportunity for investment.
BRISTOL- Older home with character. Handyman special.
NORWAY BAY — Lots 100 ft x 100 ft in new subdivision.
VINTON — 104 Acre farm, close to Highway - good barn.
QUYON- 100 acre farm, no buildings, clay-loom soil.
RECTORY ROAD - 3 bedroom brick home, finished rec room in basement with fireplace.
ALLUMETTE ISLAND - Waterfront lots.
QUYON- 40 acre farm with buildings, fronting on hwy 148 and old highway 8. Clay loom soil.

For listings and appraisals
Call DON DODS,
Office 647-2466,
RES. 647-2620
ON15

IN MEMORY

HORNER — In loving memory of parents and grandparents, Mary Elizabeth and James Duncan, who entered into rest November 11, 1964 and December 23, 1966 respectively.
There is a long and winding road
Along which each must go;
It leads beyond the hills of time
Into the sunset glow.
But only for a little while,
Our loved ones leave our sight.
For just beyond the hills they wait,
In God's eternal light.
Always remembered,
Syd, Ruth, and Beth Barclay.
30335B1N15

MOUSSEAU— In loving memory of Earl Mousseau who passed away Nov 16, 1973
No space of time, no lapse of years,
Can dim the treasured past,
A loving memory keeps it dear,
Affection holds it fast.
Sadly missed and ever remembered.
Margaret and family
0097X1N15

MURPHY — In loving memory of a dear brother and uncle, Joseph Murphy, who passed away November 12, 1977.
A cluster of precious memories
Sprayed with a million tears
Wishing God had spared you
If only a few more years
It broke my heart to lose you
But you did not go alone.
For part of me went with you
The day God called you home.
Sadly missed by Arnold, Wanda, Velma.
30364B1N15

QUIGG — In loving memory of my father Justin who passed away October 7, 1974 and Mother Mary, who passed away November 18, 1975.
A little tribute small and tender
Just to say we still remember.
Alcide, Pat and Randy
0113X1N15

RICHARDSON — In loving memory of a dear Dad and Grandpa, Jim who passed away November 10th, 1974.
Peacefully sleeping, resting at last,
The world's weary troubles and trials are past,
In silence he suffered, in patience he bore,
Till God called him home to suffer no more.
Always remembered,
Garry, Brenda, Scott, Jim and Troy. 30251BN15

STEWART — In loving memory of a dear brother, Leslie, who passed away November 20, 1976.
Our family circle has been broken
A link gone from our chain
But though we've parted for awhile
We know we'll meet again some day,
We know not when.
We shall meet in a better land
Never to part again.
Ever remembered,
Mervin, Irene, Brent and Scott.
30347B1N15

STEWART — In loving memory of a dear brother Leslie Stewart who passed away November 20, 1976.
We do not need a special day
To bring you to our mind,
For the days we do not think of you,
Are very hard to find.
Revel and Karen
30355BN15

STEWART — In loving memory of a dear son Leslie who passed away November 20, 1976.
A special day another year
A loving thought, a silent tear
Time may fly, tears may dry
But loving memories will never die.
Ever remembered,
Dad and Mother
30347N1N15

IN MEMORY

STEWART — In loving memory of a dear brother Leslie who passed away November 20, 1976.
Sadly missed,
Margaret and Carmen.
30347B1N15

ZIMMERLING — In loving memory of a dear brother, brother-in-law, and uncle, Julius, who passed away November 23, 1975.
This month comes back with deep regret
It brings a day we'll never forget
He went away without saying good-bye
But our memories of him will never die.
Betty, Fred, Danny and Steven
0128X1N15

THANKS

WE, the family of the late Clarence Thompson wish to express our sincere thanks and appreciation to our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness and sympathy shown to us during our recent bereavement.
Gert Thompson and family
30361BN15

DAGG — I wish to thank the people who nominated me and supported me in the recent election in Portage du Fort. ROY DAGG.
99XN15

McKNIGHT- I wish to thank everyone for their prayers, flowers, gifts, cards, get well wishes, the ambulance service, nurses, and Dr Potvin, Pontiac Community Hospital. Also the excellent care at Civic Hospital during my recent illness. Special thanks to my family who were so thoughtful and good to me.
Clarence mcKnight
66XN15

WILSON — I wish to express my sincere thanks and appreciation to Dr Potvin, Dr Margo Morissette, nurses and staff of the first floor for their care and kindness while I was in hospital for surgery. Thanks to the clergy for their visits and prayers, to all those who sent cards, gifts and flowers and came to visit.
Harold G Wilson
0092X1N15

Ladysmith notes

Mr and Mrs Mel Mielke and Rondalee from Arnprior spent Sunday at their cottage here.

Visitors on Sunday with Mr and Mrs Mano and Ahart Fierobin were Mr and Mrs Ron Lassenba and family.

On Sunday Nov. 12 a dinner was held in the TCRA in honour of the senior citizens of the congregation, sponsored by St John's Lutheran Ladies Aid. The full course dinner closed with toasts and an address read by Mrs Emma Krose. Later a sing song was held and music, singing and plays were held under the direction of Pastor Kappes who also was M.C. for the event. Supper was served in the evening. An enjoyable Sunday was spent.

Best get well wishes to Mr Walter Bretzlaff, Mr Aron Hahn and Mrs F Rosinski who are at present patients in the Pontiac Community Hospital.

An egg is about 74 percent water.

Sheen Municipal Council

The regular monthly meeting of the Municipal Council was held on Tuesday, November 7, at 8 pm in St Paul's School in Sheenboro.

Present were Mayor John Brennan, Cnclrs George Carroll, Raymond Morris, Barbara Jennings, Wallace Pilatzke, Lawrence Meehan and Myrtle Sullivan. Also in attendance were Fred Lemire, Verdon Kidd, Michael Dunn, Garnet Gagnon and Arthur Fleming.

Councillors George Carroll, Raymond Morris and Myrtle Sullivan took their respective oath of office for their terms of Councillor for the next two years.

Motion to accept the minutes as circulated by Cnclr Meehan seconded by Cnclr Sullivan.

Mr Fred Lemire addressed the meeting requesting permission to use the school on Friday nights, Saturday and Sundays. He also asked if the school would be heated all winter.

Following a discussion, this motion resulted: Motion by Cnclr George Carroll - to give the Sheenboro Recreation Association permission to use the school, and to donate $300.-- towards the cost of heating. Motion was seconded by Cnclr Wallace Pilatzke, and carried. The donation to come out of the recreation fund.

Garnet Gagnon said that he would be interested if some one was needed to help work on the roads.

Mayor John Brennan stated that following this meeting with a representative of the Dept of Transport, the $3000 and the $10,000 subsidies are assured. Councillors agreed that they are satisfied with the work done to date. Verdon Kidd mentioned that a total of $3655.10 had been spent so far.

Discussion re: Tender as advertised in The Equity.

Motion by Mayor Brennan since there was no written tender received, Council give out the balance of the subsidies on an hourly basis, plus the material purchased at a price per yd. Motion seconded by Cnclr Pilatske and carried.

Motion by cnclr Carroll to finish Berrigan's Swamp Rd seconded by Cnclr Sullivan.

Motion by Cnclr Meehan that Arthur Fleming finish the graveling from the mill gate to the first hill seconded by cnclr Carroll and carried.

Discussion re ICO Rd and Trout lake Rd. Motion by Cnclr Morris to authorize Verdon Kidd to purchase whatever culverts are needed for the ICO Rd., and to install them. Motion seconded by Cnclr Jennings and carried. Cnclr Meehan will help Mr Kidd find the old culverts.

Discussion re gravel needed to complete from first hill to town line on Berrigan's Swamp Rd.

Quotes received as follows: Michael Dunn $1.25 yd (pit run) delivered. 0.40 yd. loaded 15 yd box. 2.75 yd (crushed) delivered. 1.75 yd loaded. He suggested pit run for a base and topped with crushed gravel.

Arthur Fleming 0.50 yd (pit run) loaded. 1.75 (crushed) loaded (15 yd. box).

Discussion followed.

Motion by Cnclr Morris to have Arthur Fleming put 6 inch of crushed gravel from the top of the hill to the culvert and to have Michael Dunn put 4 inch of crushed gravel from the culvert to the town line. Motion seconded by Cnclr Carroll.

Vote taken to decide if "Special Meeting" be called to discuss the spending of the balance of the subsidies after Berrigan's Swamp Road is completed - Decision "Yes" on a vote of 5 to 1 with Cnclr Jennings objecting.

Motion to hire Garnet Gagnon- by Cnclr Pilatske, seconded by Cnclr Carroll and carried. Secretary to find out the wage paid to Dept of Transport employees for person taking slips from truckers.

Cnclr Pilatzke mentioned that there wasd a hole in the Fort Rd Garnet Gagnon to be informed, and to arrange to put approximately half load or whatever necessary to fill the hole, as soon as possible.

Letter - H.B. Hawkins re: his trailer. Trailer Inspector is to verify that it is a storage trailer only.

Letter - from Ned Sullivan re Pontiac Club. Council decided to take no action on his request.

Mayor Brennan showed Council some papers which had been given him by a taxpayer and which had been found dumped along Trout Lake Rd. These papers belonged to Gerald Hayes. Secretary was instructed to write a letter to Mr Hayes.

Motion by Cnclr Jennings to send a registered letter to Mr Gerald Hayes explaining that numerous papers have been found fumped along Trout Lake Rd with his name on them. Council would appreciate it if he would clean it up. Also, Mr Hayes is to be reminded that there is a by-law which prohibits littering, and the fine is $100. Motion was seconded by Mayor John Brennan and carried on a vote of 6 to 5 with Cnclr Myrtle Sullivan objecting.

Motion to hire Labelle and Labelle as Auditors by Cnclr Morris seconded by Cnclr Meehan.

Secretary Treasurer Ann J. Dunlop then read her resignation, stating that due to her husband's illness, it was necessary to resign her position as of November 15, 1978. She thanked the members of Council for the opportunity of serving as Secretary Treasurer during the last two and one half years.

She explained that a Public Notice had been posted, and an ad placed in The Equity requesting applications for the position. Only one application had been received, and that was from Eldon Jennings. She explained the article applicable to personal interest and that Council must decide whether or not there was such since Eldon Jennings is the husband of Cnclr Barbara Jennings. On a vote of 5 to 5, Council decided that Cnclr Jennings had a personl interest and should therefore not be allowed to vote.

In the letter of application Eldon jennings explained his previous experience and that he would be prepared to accept the position of Secretary Treasurer at the rate of pay now being paid to the present Secretary Treasurer.

Motion by Cnclr Morris to hire Eldon jennings starting November 16, 1978 to fill the position of Secretary Treasurer. Motion seconded by Cnclr Pilatzke and carried.

Letter from the Salvation Army requesting a donation. Motion by Cnclr Pilatzke to donate $10 to The Salvation Army. seconded by Cnclr Sullivan and carried.

Invoices for the month totalled $784.84. Motion to pay the invoices by Cnclr Pilatzke seconded by Cnclr Carroll.

Letter from Dept of Lands and Forest stating that the cost for 2 years for the lease at the Trout Lake Picnic area is $301. Motion to pay the Dept of Lands and Forest by Cnclr Pilatzke, seconded by Cnclr Mehan and carried on a vote of 6 to 5 with Cnclr Jennings objecting. The money to come from the recreation fund.

Motion by Cnclr Meehan to appoint Raymond Morris as Fire Chief seconded by Cnclr Sullivan. Motion by Cnclr Jennings to appoint Lawrence Morris as Deputy Fire Chief seconded by Cnclr Pilatzke.

Motion by Cnclr Carroll to adjourn this meeting seconded by Cnclr Meehan and carried at 11:59 pm.

November 9, 1978- Note: Received resignation from Mayor John Brennan on Thursday, November 9, 1978 effective immediately.

Nov. 9, 1978, Note: Received resignation from Road Inspector, Cecil Morris on Thursday, November 9, 1978, effective immediately.

Nov. 10, 1978 Note: Special Meeting called for Thursday, November 16, 1978 to :

?- choose a replacement for mayor.

2- discuss roads.

3- Decided on dog catcher motion.

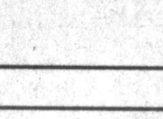
Called by Pro-Mayor, Lawrence Meehan and Secretary Treasurer Ann J Dunlop.

Otter Lake notes

Weekend guests with Mr and Mrs Clifford Hahn were Mr and Mrs Carson Russell of Ear Falls, Ont., Mr and Mrs Sam Gravelle and their son David of Braeside, Mr and Mrs Ramy Gravelle and their son Gilles of Norway Bay, Mr and Mrs Edmond O'Malley and their son Johnny, Mr and Mrs Edgar Mayhew, Mr Wayne O'Malley, Miss Collette Racine, Mr Pat Hahn of Pembroke, Miss Pamela Hahn of Pembroke, Mr Randy Thoms of Shawville, Mr and Mrs Gary Russell of North Gower, Mr and Mrs Ron Kluke of Ottawa.

Congratulations to Pamela Hahn and Wendy Hodgins on winning the Business Men's Bursaries at the Pontiac Protestant High School Graduation Exercises on Saturday November 11th.

The earliest forerunner of the motor car is believed to be a three-wheeled steam-driven carriage built in 1769-70. It ran for about 20 minutes at two to three miles an hour.



25th Wedding Anniversary
The family of
ERWIN and EDITH TUBMAN
invite their relatives, neighbours and friends to help them celebrate their parents' 25th Wedding Anniversary at
Beach Barn, Quyon, Que.
Saturday, Nov. 25th at 8:30 p.m.
Best wishes only.

Thank you

I wish to thank all those who supported me in the municipal election in Leslie, Clapham and Huddersfield. I will serve you to the best of my ability.

Douglas Gauthier

Thank You

My sincere thanks to the people who nominated and supported me in the Bristol Municipal election Monday, November 6th.

Ronald Dagg

Thank You

To all who supported me in last week's municipal election, a sincere thank you. I shall enceavour to serve you to the best of my ability.

Ken Wilson

Thank You

Sincere thanks to the voters of Pontiac Municipality who supported me in the election for councillor in seat 2.

James Stewart

Thank You

I would like to thank those who nominated and supported me in the recent municipal election in Bristol.

Leonard Roy

Thank You

My sincere thanks to the people who nominated and supported me November 6, 1978, in the Otter Lake Municipal election.

Leonard Hearty

Public Works Canada / Travaux publics Canada

INVITATION TO TENDER

SEALED TENDERS for the projets or services listed below, addressed to Chief, Contract Policy and Administration, National Capital, Department of Public Works Canada, L'Esplanade Laurier, East Tower, 16th floor, 140 O'Connor Street, Ottawa, Ontario K1A 0M3, will be received until 3:00 p.m. on the specified closing date. Tender documents can be obtained through the Plan Distribution Office same address as above. Telephone No. 992-6433.

SERVICES

Caretaking and Interior Cleaning, Government of Canada Building, Campbell's Bay, Quebec.

Tender documents are also available from the Postmaster, Post Office, Campbell's Bay, Quebec.

Closing Date: **Thursday, November 23rd, 1978**
Deposit: **Nil**

INSTRUCTIONS

The lowest or any tender not necessarily accepted.

Herb & Eva (nee Brown) Timmins
will be at home on the
Timmins *Homestead, Pakenham Township*
from 2 p.m. to 5 p.m. and 7 p.m. to 9 p.m.
Sunday, November 19th, 1978
on the occasion of their
50th Wedding Anniversary
Best Wishes Only.

The Directory of Social Community Services of Pontiac County has been uptdated
by the Pontiac Social Planning Council
Copies are available at 648-5910
Cost: 2.00

ACCOUNTANT

Chromasco is a Canadian diversified producer of ferrous and non ferrous metals and chemical products, with plants located in Ontario, Quebec and Tennessee. The Company, with annual sales in excess of $80 million, has established markets in Canada, the United States and throughout the world.

We are presently recruiting for an accountant for our Haley, Ontario location. Haley is located a short distance from Renfrew, Ontario. The successful candidate would possess a Bachelor of Commerce or would be in the process of obtaining an R.I.A. certificate.

The accountant would report to the Plant Controller and would primarily perform duties in costing. Previous experience with computerized accounting systems and exposure to computer programming would be desirable. The incumbent would participate in all facets of the accounting function as it relates to the Plant.

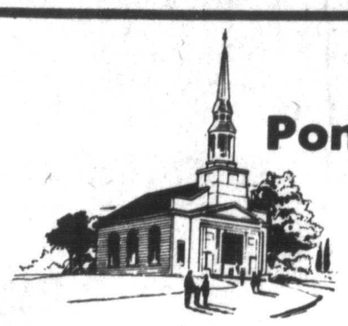
The Haley location produces magnesium metal and alloys, calcium metal and alloys, strontium metal, magnesium extrusions and other related products.

Chromasco offers a comprehensive benefit package and salary will be commensurate with experience.

Please reply in confidence giving full personal details to:
CHROMASCO
Chromasco Limited
Manager Industrial Relations
Haley, Ontario, K0J 1Y0

"An Equal Opportunity Employer"

Diversified in four business groups; Ferrous and non ferrous metals, Industrial adhesives, International trading and Financial services.



Pontiac County Church Services

Sunday, November 19

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett
Lay Readers P. McCord, K. Munro

Holy Trinity Radford
9:30 a.m. Morning Prayer

St. Paul's Shawville
11:00 a.m. Holy Communion 7:30 p.m. Evening Prayer

Wednesdays 10:00 a.m. Holy Communion
8:30 p.m. Bible Study

PARISH OF NORTH CLARENDON
10:00 a.m. St. George's Thorne Centre Morning Service
11:00 a.m. St. Matthew's Charteris Morning Service

The Anglican Parish of Campbell's Bay
The Rev. James Stevenson, Pastor
P.O. Box 68, Campbell's Bay, Tel. 648-5682

9:00 a.m. Holy Euchaist St. James Otter Lake
10:30 a.m. Holy Eucharist and Church School St. Georges Church, Campbell's Bay
12:00 noon Holy Eucharist St. Georges Portage du Fort
7:00 p.m. Thursday, Church School, Parish Hall, Portage

Parish of Quyon Rev. John G. Hilton 458-2117
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol
St. Georges Thorne 8:00 Sat. Evening Prayer
St. Matthews Charteris 9:00 a.m. Holy Eucharist
St. Thomas Bristol 7:30 p.m. Evening Prayer
St. Johns Quyon 11:00 a.mm. Holy Eucharist
St. Lukes Eardley 10:00 a.m. Morning Prayer K. Musgrove

BAPTIST CHURCH
Otter Lake
Mr. Bill Bresnahan (presiding)
Sunday Service and Sunday School 7:00 p.m.

Church of the Living God
Rev. Rheal Rivest
Wed 7:30 p.m. Home of R. Rivest Bible Study Hwy 148
Friday - to be announced
Sunday 10:00 a.m. Sunday School all ages James Crawford
RR3 Campbell's Bay
Sun 7:30 p.m. Bryson

FREE METHODIST CHURCH
Campbell's Bay
Rev. Maurice R. Vannest
9:45 a.m. Sunday School All Ages
11:00 a.m. Morning Worship
7:00 p.m. Evening Worship
Tuesday 8:00 p.m. Prayer Meeting Church
Thursday 7:30 p.m. Etude Biblique Francais - Homes

JEHOVAH'S WITNESSES
Kingdom Hall, Shawville
Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m, Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
Fort Coulonge
Revl T. A. Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School

Bristol
Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M. R. Costello
Hours of Mass
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

St. James Parish, Portage du Fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.

St. Mary's Parish, Quyon
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville
Pastor: Rev. Floyd R.J. Druce
Sunday School 10:00 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
Evening Worship 7:30 p.m.
Wednesdays Prayer & Bible Study 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen MacPherson Tel. 647-2764
Morning Worship Zion 9:00
Sunday School Shawville 10:00 a.m.
Morning Worship Shawville 11:00 a.m.
Sunday Evening Kerygma Bible Study 7:30 p.m.
Tuesday Brownies 6:30 p.m.
Youth Choir 7:00 p.m.
Sr. Choir 8:00 p.m.
Wednesday CGIT 7:00 upper hall
Explorers 7:00 lower hall
Thursday Youth Bible Study 7:30 p.m.

Campbell's Bay
Joint service with St. George's Anglican Church - using alternate places of worship as announced

Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
9:30 a.m. St. Andrews Knox
11 a.m. Starks Corners

Quyon Charge
Rev. Frank Bailey
9:30 A.M. - Morning Worship Wesley - Beechgrove
11 A,M, Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m Prayer Service

Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

WESLEYAN
Shawville
Rev. S. Allan Summers
9:45A.M. Sunday School
11A.M. Morning Worship
7:30 Evening Worship
Tues. 8:00 p.m. Prayer & Bible Study
Teens Wednesday at 7:30 p.m.

Waltham & Campbell's Bay
Jack Warder, minister
Sunday School Waltham 10 a.m.
Campbell's Bay 6 p.m.
Worship Service
Waltham 11 a.m.
Campbell's Bay 7 p.m.
Prayer Meeting
Campbell's Bay Tuesday 7:30 p.m.
Waltham Wednesday 7:00 p.m.
Teen Time
Waltham Friday 7 p.m.
Campbell's Bay to be announced weekly

Health & Beauty

Free Toothbrush
Pepsodent Toothpaste 100ml **1.29**

50% More Right Guard
Roll On Deodorant 75ml **1.79**

Air Care Ass't Fragrance
Solid Air Freshener 7oz **.79**

BAKERY

Weston's Stone Mill
100% Wholewheat Bread **.49**

Weston's Sugar & Cinnamon
Donuts **.69**

Weston's
Strawberry Jelly Rolls **.69**

Westons Davidson
100% Wholewheat Rolls 12's **.59**

FROZEN FOOD

Rhodes Dinner
Rolls Dough 12oz **.29**

Highliner
Cod Fillets 16oz **1.49**

York Frozen
Orange Juice 12oz **.79**

Sare Lee White & Chcolate
Whipped Cream Sponge Cake 9oz **.99**

DAIRY

Black Diamond 12 slices
Cheese slices 8 oz **.89**

Black Diamond 24 Slices
Cheese 16 oz **1.79**

Black Diamond 48 Slices
Cheese 32 oz **2.99**

Pee Wee Eggs 3 doz **1.00**

PRODUCE

White Grapefruit	48's	8/1.00
Florida Oranges	125's doz.	.99
Granny Smith Apples	2lb	.99
Green Cabbage	lb	.12
Green Onions	48's	5/.99
Carrots	3lbs	2/.99
Canada No. 1 N.B. Potatoes		2.89

IN-TOWN GROCERY DELIVERY

1:00 to 4:30 p.m. - $1.00 per order
Phone order minimum - $8.00
Please call before 11:00 a.m.
Sorry, No Phone Orders on Fridays
CLOSED MONDAYS

WA HODGINS STORE

1857 - 1978
SHAWVILLE, QUE.

POULTRY -

2 in bag
Chicken lb **.79**

Combination 12 Pieces
Chicken lb **.99**

Turkey Drumsticks 20lb **11.49**

Turkey Drumsticks lb **.69**

Boneless Frozen
Veal Front Roast lb **1.99**

BEEF -

Lean
Minced Beef lb **1.69**

Beef Kidney lb **.49**

Beef Liver lb **.59**

Rib Roast lb **2.29**

Rib Steaks lb **2.49**

Grade C Economy Steaks
Sirloin, T-Bone, Wing lb **2.79**

BURNS -

Sweet Pickle
Cottage Roll lb **1.49**

Burns Wieners lb **1.18**

Burns Breakfast
Grill Bacon lb **1.59**

Burns Sliced
Cooked Ham 6oz **1.19**

Burns
Shamrock Bacon lb **1.69**

Burns Breaded Chicken 2lb **3.29**

MAPLE LEAF -

All Beef Salami, Polish, Regular Salami, Pepperoni
Maple Leaf
European Cuisine 20oz **2.59**

Salami, Pepperoni, Polish, Summer, Kolbassa
Maple Leaf
Sliced Mini Deli 4oz **.69**

Summer Kolbassa
Maple Leaf
Sliced Mini-Deli 4oz **.79**

Maple Leaf
Polish Coil lb **1.79**

Maple Leaf
Pepperoni Sticks 10oz **1.49**

Maple Leaf
Shankless Picnic **1.39**

Maple Leaf
Bologna 24oz **1.69**

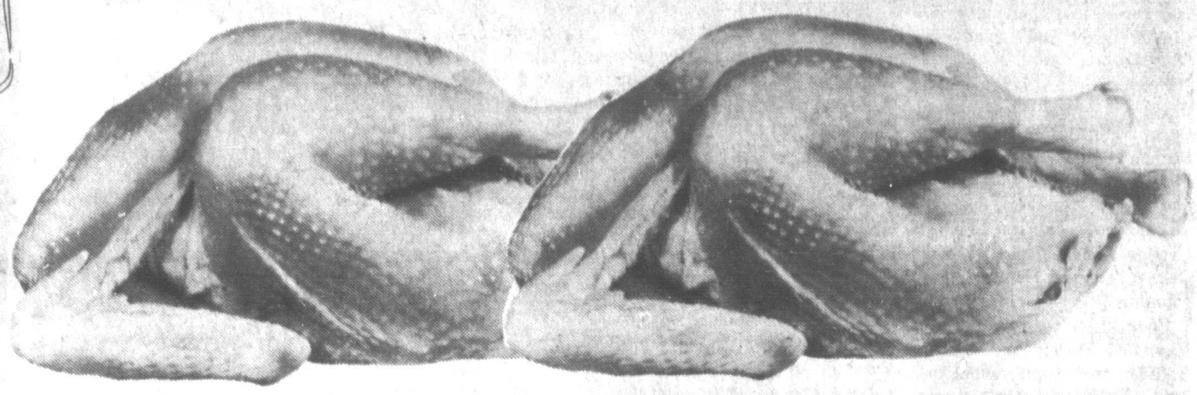
Ranch Style Piece
Bologna lb **.89**

Maple Leaf Frozen
Breaded Sausage lb **.79**

Golden Fry
Breakfast Sausage lb **1.49**

Jubilee Bacon lb **1.19**

BARGAIN PRICES!



Shop & Compare FOR SAVINGS

Nestle's
Souptime 4oz **2/1.00**

Nestle's
Hot Chocolate 10-1oz **.99**

Nestle's
Hot Chocolate 23oz **1.99**

Nestle's
Hot Chocolate 1lb **.89**

Sani Pak
Garbage Bags 10's **.99**

Kraft Crunchy
Peanut Butter 3lb **2.99**

Kraft
Spaghetti Sauce 16oz **.49**

Vachon Pie Filling
Cherry 19oz **.99**

Vachon Pie Filling
Apple 19oz **.79**

Swing
Juice Crystals 22oz **1.29**

St. Hubert Soup
Chicken Noodle 2env. **3/.89**

Royale
Facial Tissue **3/1.00**

Kleenex Towels 2 rolls **.99**

Bleach
Mix-O 128oz **.89**

Kellogg's
Corn Flakes 675gm **.99**

Robin Hood Ass't Sizes
Puddings **3/1.00**

Robin Hood Ass't Sizes
Cake Mixes **4/1.00**

Store Pak
Dates lb **.89**

Mother Parkers
Instant Coffee 10oz **4.99**

Mountain Blend Regular
Ground Coffee 1lb **2.99**

Donal Duck Sweet, Unsweetened
Grapefruit Juice 48oz **.79**

Raspberry, Strawberry
Alymer Jam 12oz **.69**

Rose Marie
Keta Salmon 8oz **.95**

Monarch foil
Margarine lb **.59** case **20.99**

Monarch
Lucky Whip 6 oz **.79**

Monarch quarters
Margarine 3 lb **1.99**

Monarch assorted - pouch
Cake Mixes ass't sizes **3 / 1.00**

Personal Size
Ivory Face Soap 4 bars **.93**

Powdered
Cheer Detergent 6 litre **2.79**

Liquid
Mr. Clean cleaner 48 oz **1.79**

Free dispenser
Downy Fabric Softener 3 litre **3.19**

Black
Red Rose Tea 30's **.69**

Economy pak
Red Rose Tea 100's **1.79**

Aerosol
Javex Stainway 350 G **1.09**

Trigger
Javex Stainway 500 ml **.99**

Refill
Javex Stainway 1 litre **1.29**

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

See our selection of:

Jackets, Car Coats, Vests, Hydro Jackets

Boys 2 piece Snowmobile Suits

Home Hardware HARDWARE DEPARTMENT

Good selection of

Xmas Toys, Small Appliances
Black & Decker
Tools and Accessories

SECOND FLOOR

master charge

New shipment of

Dress Pants by Tribal!

Choice of style - waistband, tie waist or pleated front.
Assortment of Fall colors - Blue, Green, Black, Brown, Grey, etc.

SPECIAL SALE! —

JACKETS, PANTS and BLOUSES by Toni
25% OFF Regular Prices

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC REÇU LE